

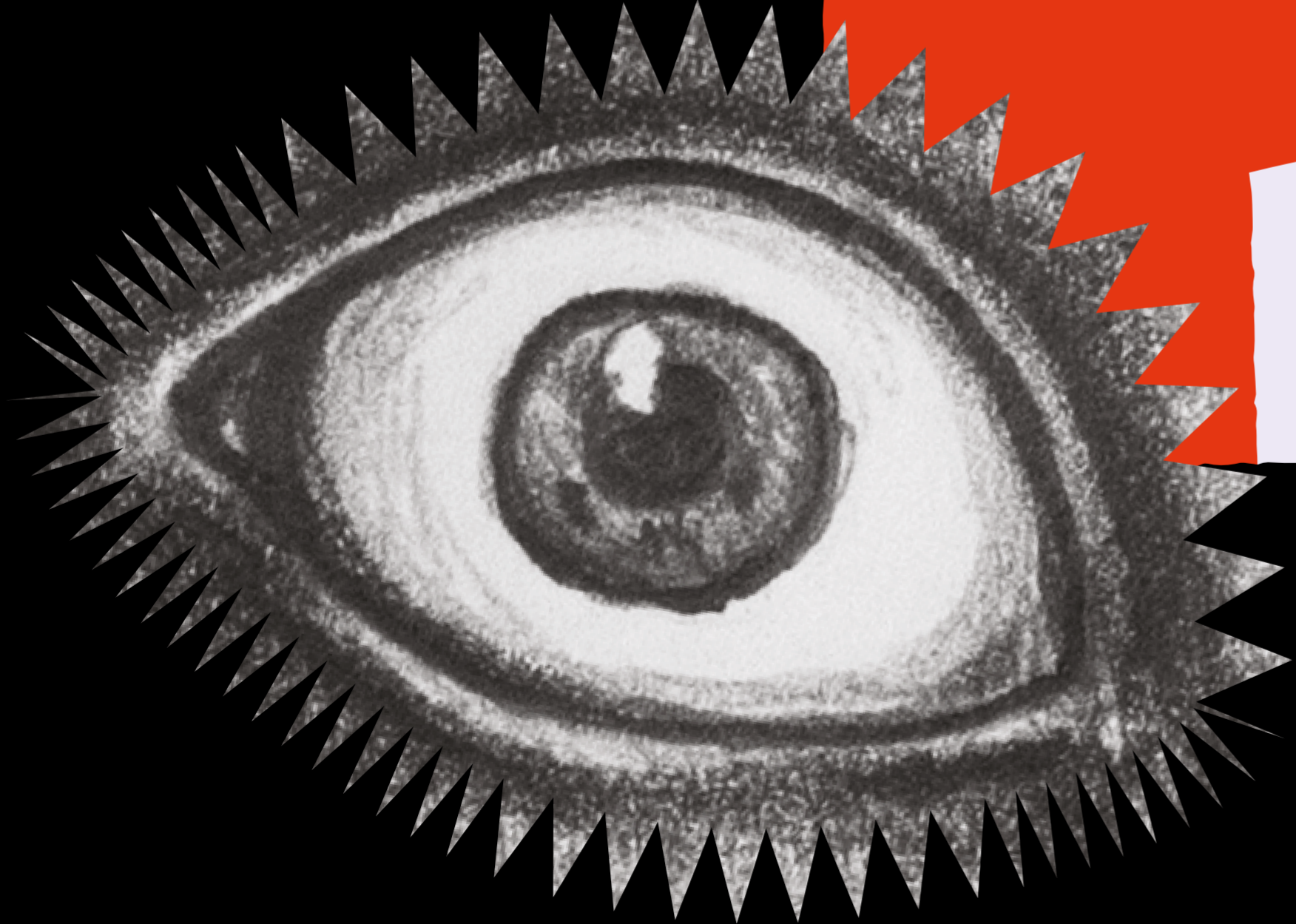
ULUSLARARASI  
**2 YAKA**

KISA FİLM FESTİVALİ  
INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL

**EDİSYON 5**

**Festival Kitapçığı**

**Festival Booklet**



## Festival Destekçileri / Supporters of The Festival



## Festival Yürütücüsü / Organizer of the Festival



## Stockholm Partneri / Stockholm Partner

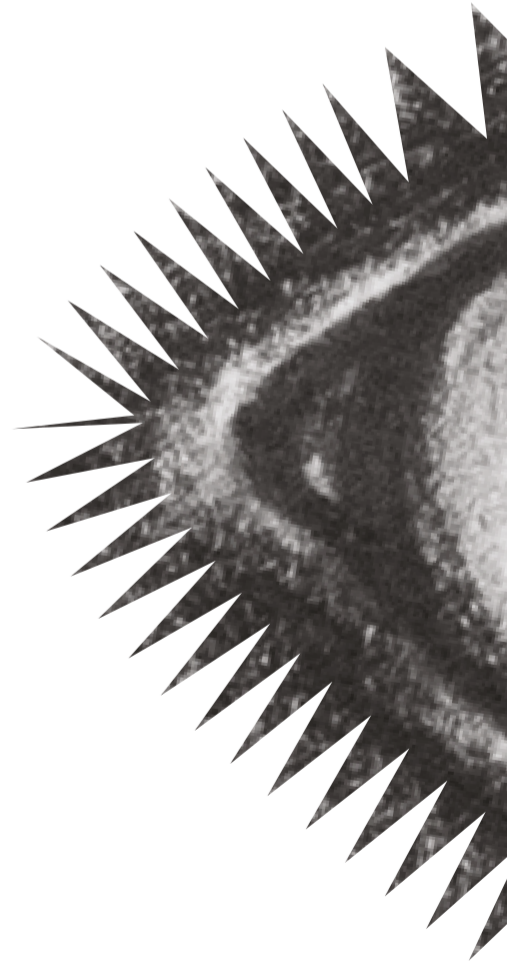


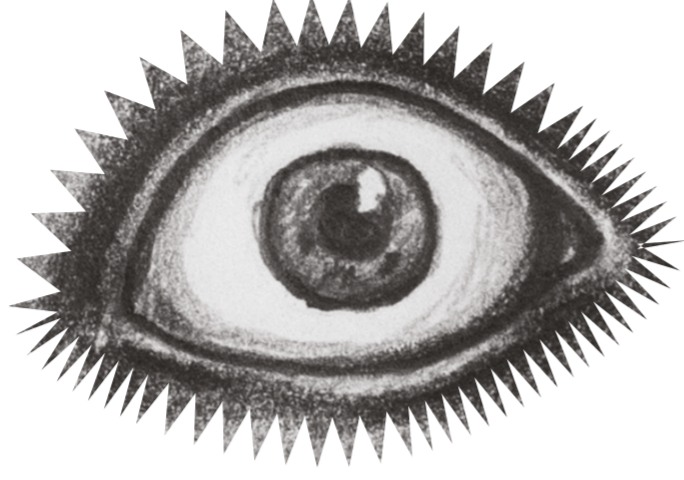
## Ankara Yürütücüsü / Ankara Organizer



## Festival Mekanları / Venue Supporters

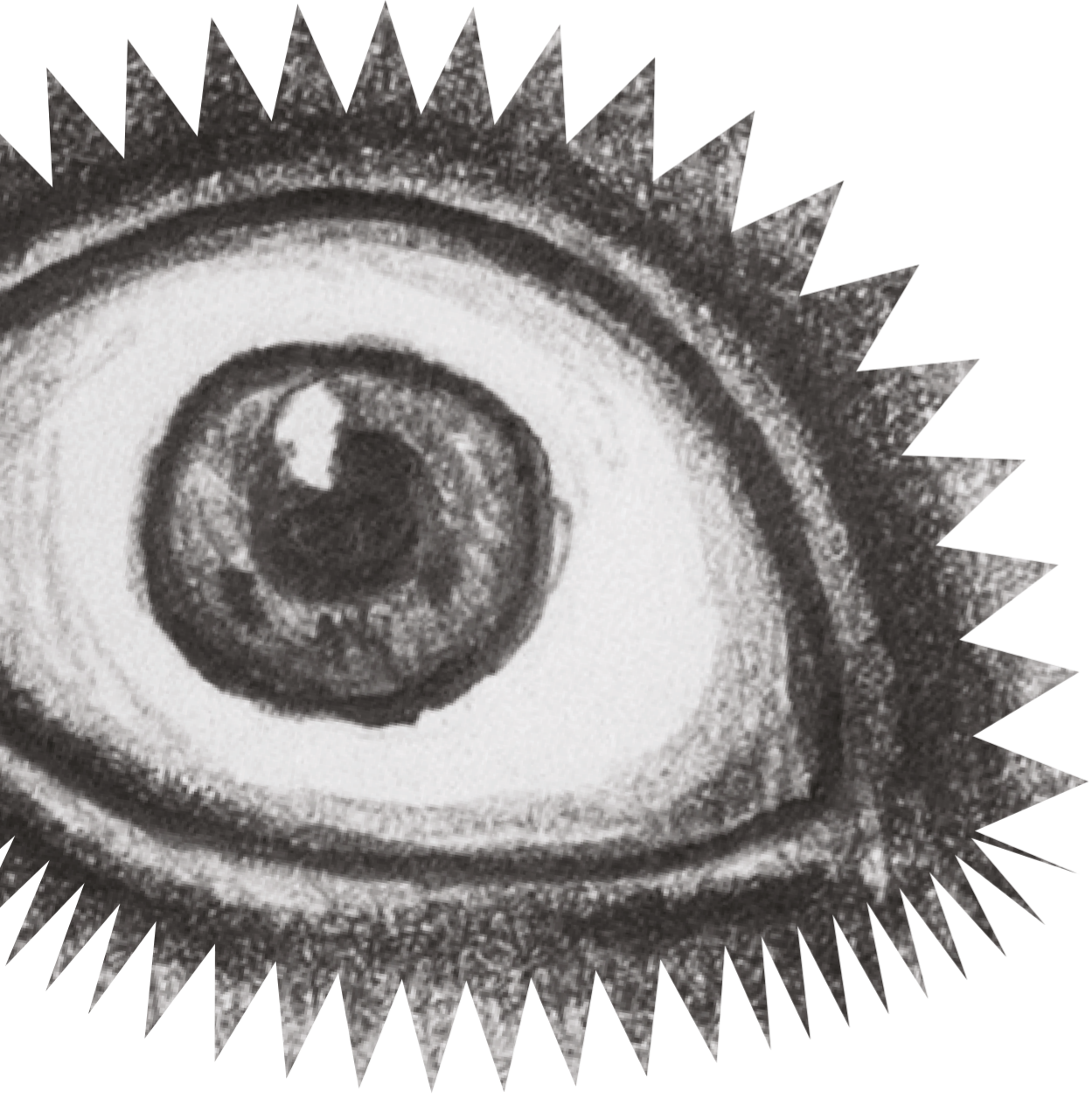
Kültürpark Atlas Pavyon, İzmir — Art Venue İzmir, İzmir — Originn Creative Hub, İzmir  
Arabica Coffee House (Paragon Tower), Ankara  
Botkyrka Konsthall, Stockholm — Glada Sprutan, Stockholm — Munnén, Stockholm





## İçindekiler / Index

Künye / Team '24	4
Festival Mekanları / Festival Venues	5
Uluslararası 2 Yaka Kısa Film Festivali '24	6
International 2 Sides Short Film Festival '24	7
Festival Partneri '24	8
Festival Parrner '24	9
Festival Ankara Yürütücüsü '24	10
Ankara Festival Organizer '24	11
Seçkiler	
Uluslararası Seçki I / Int. Selection I	12
Uluslararası Seçki II / Int. Selection II	24
Uluslararası Seçki III / Int. Selection III	36
2 Yakalı Seçki / 2 Sides Selection	50
Stockholm Yakası Seçkisi / Stockholm Side Selection	56
İzmir Yakası Seçkisi / İzmir Side Selection	68
Ankara Filmleri Seçkisi / Ankara Films Selection	81
Özel Gösterimler / Special Screenings	86
Etkinlikler / Events	94
Konuklar / Guests	99



## 2YKFF '24 K nyeye/Team

### Festival Ekibi

Festival Direkt r : Derya Efe Uluca  
İçerik ve Etkinlik Y neticisi, K rat r: Zehra Cerrahoğlu  
Medya & Tasarım Koordinat r : Ezel Doğu  
İletişim Sorumlusu: Necef Meng verdi  
Danışman, K rat r: Kağan Uluca  
Danışman: Ayşe Devecioğlu  
İçerik Edit r : Sait İşlek  
Saha Koordinat r : Erdem T rsen  
Teknik Danışman: Nazım Kahramant rk  
Altyazı Çeviri: Kağan Uluca, Azranur Elif Sucuoğlu  
İll strasyonlar: Ferzan Aktaş  
Direkt r Asistanı: Barış K sem  
Teknik Asistan: Ali Berke Oğuz  
G sterim Operat r :  mit  olak  
Konuk Karşılama: İrem  zɡ , Hilal Yaka,  
Damla Nil Doğdu  
Tanıtım Filmleri: Erdem T rsen,  ağıl Saydam  
Konuk Ağırlama: Ceren G lerodđlu, Sena K rkl   
Video Dok mantasyon: Beyond Film Pro  
Fotoğraf Dok mantasyon: Barış K sem  
Festival G revlileri: Kaan Yurdakul, Busem Akbaş,  
İlayda Temel, Ayfer Kaplan

### Festival Team

Festival Director: Derya Efe Uluca  
Content & Event Manager, Curator: Zehra Cerrahoğlu  
Media & Design Coordinator: Ezel Doğu  
Communication Specialist: Necef Meng verdi  
Advisor, Curator: Kağan Uluca  
Advisor Ayşe Devecioğlu  
Content Editor: Sait İşlek  
Operation Coordinator :Erdem T rsen  
Technical Advisor: Nazım Kahramant rk  
Subtitle Translation: Kağan Uluca, Azranur Elif Sucuoğlu  
Illustrations: Ferzan Aktaş  
Director Assistant: Barış K sem  
Technical Assistant: Ali Berke Oğuz  
Screening Operator:  mit  olak  
Guest Reception: İrem  zɡ , Hilal Yaka,  
Damla Nil Doğdu  
Festival Trailers: Erdem T rsen,  ağıl Saydam  
Hospitality: Ceren G lerodđlu, Sena K rkl   
Video Documentation: Beyond Film Pro  
Photography Documentation: Barış K sem  
Festival Staff: Kaan Yurdakul, Busem Akbaş,  
İlayda Temel, Ayfer Kaplan

## 2YKFF '24 Festival Mekanları

## 2YKFF '24 Festival Venues

### **İZMİR**

Kültürpark Atlas Pavyon, Kültürpark Kaskatlı Havuz yanı, İzmir, Türkiye

Art Venue İzmir - Umurbey Mah, 1511. Sk. No:4/2 0 Konak, İzmir, Türkiye

Originn Creative Hub , Kazım Dirik Mah. 296/1 Sk. No: 28 Bornova, İzmir, Türkiye

### **ANKARA**

Arabica Coffee House, Paragon Tower, Ufuk Üni. Cad No: 3 Çankaya, Ankara, Türkiye

### **STOCKHOLM**

Botkyrka Konsthall, Fittja Torg 14, 145 51 Norsborg, Stockholm, Sweden

Glada Sprutan, Hägerstens Allé 86C, 129 37 Hägersten, Stockholm, Sweden

Munnen, Byälsvägen 18, Stockholm, Sweden 128 48

Programlar / Programs > [www.2yakakisafilmfestivali.com](http://www.2yakakisafilmfestivali.com)

# ULUSLARARASI 2 YAKA KISA FİLM FESTİVALİ '24

5'inci yılına giren Uluslararası 2 Yaka Kısa Film Festivali (2YKFF), bu yıl izleyicilerini sinemanın evrensel diliyle bulduğumuz “Yakınlıklarımız” temasıyla karşılıyor. “Yakınlıklarımız” ile, yerelde, evrenselde ve sanal dünyada kesişen alanları keşfetmeyi; bağlantı kurmanın yeni yollarını birlikte düşünmeyi ve bu bağlantıların yarattığı dünyaları deneyimlemeyi amaçlıyoruz.

2YKFF — Edisyon 5, İzmir'den başlayarak Ankara ve Stockholm'e uzanan geniş bir coğrafyada sinemaseverlerle buluşuyor. İzmir'de 18-20 Ekim, Ankara'da 25-27 Ekim, Stockholm'de ise 8-10 Kasım tarihlerinde gerçekleştirilecek olan gösterimler ve etkinlikler, kısa film dünyasında farklı kültürler arasında köprüler kurmayı amaçlayan festivalimizin temel amacını güçlendiriyor.

Bu yılki partnerimiz Stockholm'den FetFilm platformu, hareketli görüntü sanatlarını galeri dışına çıkararak ve daha geniş kitlelere ulaştırarak toplulukları bir araya getiren vizyonu festivalimize katkı sağlıyor. FetFilm'in vizyonu ve “Yakınlıklarımız” teması, festivale özgün bir dinamizm kazandırarak sinemanın sınırları aşan gücünün altını çiziyor.

Festivalin İzmir, Ankara ve Stockholm programlarında birçok mekanda gerçekleşecek seçki gösterimleri, ustalık sınıfları, atölyeler ve söyleşilerle sinemaya dair zengin bir deneyim sunuyoruz. Uluslararası seçkilerimiz ile birlikte İzmir Yakası ve Stockholm Yakası seçkileri, bu yılki tema doğrultusunda, izleyicilere farklı dünyalardan hikâyeleri ve yaklaşımları sunarak, sinema aracılığıyla yeni “yakınlıklar” kurmayı hedefliyor.

Ankara'da EV.ankara iş birliğiyle ve Stockholm'de FetFilm'in küratörlüğü ile gerçekleştirilecek gösterimler ve etkinlikler ise festivalin ulusal ve uluslararası boyutunu daha da güçlendiriyor. Üç şehirde birden düzenlenen kapsamlı programlar, festivalin sınırları aşan yapısının bir göstergesi olarak öne çıkıyor.

Bu yılki festivalde bir araya geleceğimiz her bir film, etkinlik ve söyleşi, bizi birbirimize yaklaştıran, farklılıklarımızı ve çeşitliliğimizi kucaklayan “yakınlıklarımızı” keşfetme imkanı sunuyor. Bu yolculukta bizimle olan tüm katılımcılara, destekçilerimize ve gönüllülerimize teşekkürlerimizi sunuyor, hep birlikte yeni “yakınlıklar” keşfedecek olmanın heyecanını yaşıyoruz.

**2YKFF Ekibi**

# INTERNATIONAL 2 SIDES SHORT FILM FESTIVAL '24

Now in its 5th year, the International 2 Sides Short Film Festival (2YKFF) welcomes its audience this year with the theme “Intimacies” through which we meet in the universal language of cinema. With “Intimacies” we aim to explore intersecting areas in the local, global, and virtual worlds, to think together about new ways to connect, and to experience the worlds created by these connections.

2YKFF — Edition 5 kicks off in İzmir and extends across a wide geography to Ankara and Stockholm, bringing film lovers together. Screenings and events will take place in İzmir from October 18-20, in Ankara from October 25-27, and in Stockholm from November 8-10, reinforcing our festival’s core mission of building bridges between different cultures in the world of short films.

This year’s partner, FetFilm from Stockholm, contributes to our festival with its vision of bringing communities together by taking moving image arts beyond the gallery space and reaching wider audiences. The vision of FetFilm and the theme “Intimacies” add a unique dynamism to the festival, emphasizing the border-transcending power of cinema.

We offer a rich cinematic experience with selected screenings, masterclasses, workshops, and talks in various venues across the İzmir, Ankara, and Stockholm programs. Together with our International Selections, the İzmir Side and Stockholm Side Selections aim to build new “intimacies” through cinema by presenting stories and approaches from different worlds in line with this year’s theme.

The screenings and events in collaboration with EV.ankara in Ankara and curated by FetFilm in Stockholm further strengthen the festival’s national and international scope. Comprehensive programs held in three cities stand out as a testament to the festival’s border-transcending structure.

Each film, event, and discussion we will gather for at this year’s festival offers us the chance to explore our “intimacies”, which bring us closer together, embracing our differences and diversity. We would like to express our gratitude to all the participants, supporters, and volunteers who are with us on this journey, and we share the excitement of discovering new “intimacies” together.

**2YKFF Team**

# Festival Partneri '24

## FetFilm Stockholm, İSVEÇ

FetFilm, hareketli görüntü sanatçılarına yönelik bir platform. İlgili sanatçıların filmlerini sergilemek ve izleyicilerle etkileşim kurmak için alan oluşturmak üzere çalışan bir forum.

FetFilm, video çalışmalarını galeri ortamlarından çıkarıp daha geniş bir izleyici kitlesine ulaşabileceği ortamlara yerleştirerek hareketli görüntülerin doğasını keşfetmeyi amaçlıyor. Bu süreçte izleyici etkileşimine, birlikte izleme kültürü ve birlikte izlemenin ortak deneyimine odaklanıyor.

Gezici yapıdaki organizasyon, ilgi çekici film gösterimlerinin küratörlüğünü yapmak üzere farklı yerlerdeki birey ve kuruluşlarla iş birliği yapıyor. Filmleri açık çağrı yoluyla temin ediyor ve dışlamayı değil, temalarına uygun olanları bulmayı hedefliyor. Platform, film meraklılarının bir araya geldiği, medyumunu kolektif olarak keşfettiği ve karşılıklı öğrenme sürecine katıldığı yarı profesyonel bir alan yaratıyor.







## Festival Partner '24

### FetFilm, Stockholm, SWEDEN

FetFilm is a forum for artists' moving image that was founded with the aim of creating a platform where both emerging and established filmmakers can show their films on a big screen in front of an engaged audience, in a space with room for discussion.

By taking video works out of gallery settings and placing them in environments where they have the possibility to expand, we hope to present them to a wider audience and explore the parameters inherent to moving images, with a particular focus on the interaction with the audience and the collective experience of watching film together.

FetFilm is itinerant and collaborates with individuals and organizations operating in locations where we believe it would be interesting to screen films. We receive the films that are shown during the screenings we organize through open calls. The intention of our open calls is not to exclude but to find films that can be intriguing to bring together. The submissions that are not selected for screening are saved for the future with the aim to find their perfect match when new films are added through subsequent open calls. FetFilm aims to create a space that could be described as semi-professional, where people can gather based on their shared interest in film, collectively explore the medium, and learn from one another.

# Festival Ankara Yürütücüsü '24

**EV.ankara**

**Ankara, TÜRKİYE**

EV.ankara, altı farklı alanda nitelikli etkinlik üretimiyle çeşitliliği artırarak tüm Ankara'da bulunanları kültür ve sanatla buluşturmayı amaçlayan bir oluşum. "Ankara'yı Ankara yapan ne var? Biz buradayız ve neler yapabiliriz?" diye düşünerek yola çıkan EV.ankara ekibi, hem evini hem şehrini geliştirmek, herkes için bir üretim alanı oluşturmak, kültür ve sanatı yaşatmak için bir araya geliyor. Şehirde yaşadığı tüm anıları, hissettiği sıcaklığı, gördüğü renkleri herkese göstermeyi ve herkes için hatırlanmaya değer yepyeni hikâyeler yaratmayı hedefliyor.

EV.ankara ekibi, Sahne Sanatları, Müzik, Sinema, Gastronomi, Sergi ve Edebiyat olmak üzere altı farklı alanda çalışarak Ankara'da bulunanlara yeni maceralar, buluşma ortamları sağlayarak kültür ve sanatı yaşatmayı ve yaygınlaştırmayı başarıyor.





## Ankara Festival Organizer '24

### EV.ankara Ankara, TÜRKİYE

EV.ankara is an initiative that aims to bring together everyone in Ankara with culture and art by increasing diversity through qualified event production in six different fields. With the thought, “What makes Ankara, Ankara? We are here, and what can we do?” the EV.ankara team has set out to both develop their home and city, to create a space for everyone to produce, and to keep culture and art alive. Their goal is to showcase all the memories, warmth, and colors they experience in the city and to create new stories worth remembering for everyone.

The EV.ankara team works in six different fields -Performing Arts, Music, Cinema, Gastronomy, Exhibitions, and Literature- to provide new adventures and meeting places for those in Ankara, successfully sustaining and spreading culture and art.



# Uluslararası Seçki I International Selection I

**Yürümeyi Öğrenmek**

Lucas Dülligen, Almanya, Deneysel, 5'

**Işığın Gezintisi**

Agata Zych, Polonya, Animasyon, 7'15''

**Kitap**

Dumitru Grosei, Moldova, Deneysel, 5'25''

**Malevich Sıfırın Ötesinde**

Ivan Antonovich Baturin, Rusya, Belgesel, 19'46''

**Filmmaker**

Elcio Cabral Melo, Brezilya, Deneysel, 7'16''

**Laufen Lernen**

Lucas Dülligen, Germany, Experimental, 5'

**Wander of Light**

Agata Zych, Poland, Animation, 7'15''

**The Book**

Dumitru Grosei, Moldova, Experimental, 5'25''

**Malevich. Beyond the Zero**

Ivan Antonovich Baturin, Russia, Documentary, 19'46''

**The Filmmaker**

Elcio Cabral Melo, Brazil, Experimental, 7'16''



## ULUSLARARASI SEÇKİ I

## INTERNATIONAL SELECTION I

### Yürümeyi Öğrenmek

ALMANYA, DENEYSEL, 5'

Çocukken, kaygısız bir zamansızlık içinde yaşarız. Ancak bu da geçer ve büyüyen kişi giderek zamansal sınırlamalarla karşı karşıya kalır.

Yönetmen - Yazar - Kurgu: Lucas Dülligen  
Görüntü Yönetmeni: Jakob Gehrmann  
Oyuncular: Lasse Classen  
Film Müziği: Benedikt Fuchs

### Laufen Lernen

GERMANY, EXPERIMENTAL, 5'

As a child, we live in a carefree timelessness. But this, too, passes, and the person who grows up is increasingly confronted with temporal limitations.

Director - Write - Editor: Lucas Dülligen  
Director of Photography: Jakob Gehrmann  
Cast: Lasse Classen  
Soundtrack: Benedikt Fuchs



## Lucas Dülligen



### Yönetmen Biyografisi

Lucas Dülligen, 1994 yılında Düsseldorf'ta doğdu, Krefeld'de büyüdü ve Heinrich Heine Üniversitesi'nde Almanca ve Felsefe eğitimi aldı. Çocuk yaşlardan itibaren filmle çalışma isteği vardı. Yıllar süren bir sürecin ardından, hayatı onu Köln'deki Medya Sanatları Akademisi'ne yönlendirdi ve burada bugün hâlâ hayalini gerçekleştirmeye devam ediyor.

### Director's Bio

Lucas Dülligen, was born in Düsseldorf in 1994, grew up in Krefeld, studied German and Philosophy at Heinrich Heine University and already had a desire to work in film as a pre-adolescent boy. After years of realization, his life led him to the Academy of Media Arts in Cologne, where he is still pursuing his dream today.



**ULUSLARARASI SEÇKİ I**

**INTERNATIONAL SELECTION I**

## **Işığın Gezintisi**

**POLONYA, ANİMASYON, 7'15''**

Işığın Gezintisi otantik çocukluk vizyonuna saygı duruşunda bulunarak bize yetişkinlikte sıklıkla kaybedilen sadeliği hatırlatıyor. Hepimizin ne kadar eşsiz olduğunu vurgulayarak farklılıklarımızın güzelliğini gösteriyor.

Yönetmen - Yapımcı - Yazar: Agata Zych

## **Wander of Light**

**POLAND, ANIMATION, 7'15''**

Wander of Light pays tribute to authentic childhood vision, reminding us of the simplicity often lost in adulthood. It shows the beauty of our differences, highlighting how unique each of us is.

Director - Producer - Writer: Agata Zych



Once the cow  
jumps over the  
moon, the moon  
will destroy and  
it will kill the  
cow  
©

Agata Zych



## Yönetmen Biyografisi

Agata Zych, Polonya'dan başarılı bir animasyon yönetmeni ve illüstratördür. Animasyon alanında Poznań Güzel Sanatlar Üniversitesi'nden hem lisans hem de yüksek lisans diplomasına sahiptir. Filmleri, Polonya, ABD, Almanya, İtalya, Çin, Bangladeş, Endonezya, Çek Cumhuriyeti gibi birçok ülkede uluslararası film festivallerinde gösterilmiştir. Belgesel konularına özel bir ilgi duyan Agata, projelerine benzersiz bir bakış açısı getirir. Animasyon aracılığıyla hikâyeye anlatma konusundaki bağlılığı, gerçek yaşam öykülerini keşfetme ve yakalama konusundaki taahhüdünü yansıtır.

## Director's Bio

Agata Zych is an accomplished animation director and illustrator from Poland. She holds both a Bachelor's and a Master's degree from the University of Arts in Poznań in the field of Animation. Her movies have been showcased in many film festivals worldwide, including Poland, USA, Germany, Italy, China, Bangladesh, Indonesia, Czech Republic etc. With a particular interest in documentary, Agata brings a unique perspective to her projects. Her dedication to storytelling through animation reflects a commitment to exploring and capturing real-life narratives.



**ULUSLARARASI SEÇKİ I**

**INTERNATIONAL SELECTION I**

## Kitap

MOLDOVA, DENEYSEL, 5'25''

Sıradan bir hayatı olan bir adam, bir gün hayatını değiştiren bir kitap keşfeder.

Yönetmen - Senaryo - Yapımcı: Dumitru Grosei  
Yapım Şirketi: ALTERNATIVE CINEMA (Moldova)  
Görüntü Yönetmeni: Cristian Gugu  
Editör: Adrian Budrițan  
Ses Tasarımı: Cristian Madan  
Oyuncular: Ion Bechet

## The Book

MOLDOVA, EXPERIMENTAL, 5'25''

A man with an ordinary life, one day discovers a book that changes his life.

Director - Writer - Producer: Dumitru Grosei  
Company Producer: ALTERNATIVE CINEMA (Moldova)  
Director of Photography: Cristian Gugu  
Editor: Adrian Budrițan  
Sound Design: Cristian Madan  
Cast: Ion Bechet



## Dumitru Grosei



### Yönetmen Biyografisi

Dumitru Grosei 20 yılı aşkın bir süredir film endüstrisinde aktif olarak çalışmaktadır. Premiere Plan (Angers, Fransa), Tallinn Black Nights (Estonya), Drama Film Festivali (Yunanistan) ve diğerleri gibi önemli Uluslararası Film Festivallerinde birçok seçkiye ve ödüle sahip 4 kısa belgesel, 3 uzun metrajlı belgesel ve 10 kısa kurmaca film yönetti. Halen ALTERNATIVE CINEMA yapım şirketinin kurucusu ve başkanıdır.

### Director's Bio

Dumitru Grosei has been active in the film industry for more than 20 years. He has directed 4 short documentaries, 3 feature documentaries and 10 short fiction films, with many selections and awards at important International Film Festivals, like Premiere Plan (Angers, France), Tallinn Black Nights (Estonia), Drama Film Festival (Greece) and others. Currently, he is the founder and president of ALTERNATIVE CINEMA production company.



## ULUSLARARASI SEÇKİ I

### Malevich Sıfırın Ötesinde

RUSYA, BELGESEL, 19'46''

Kazimir Malevich, dünya ressamlığını bıraktıktan sonra, sanat alanındaki keşiflerine dayanan yeni bir yaşam tarzı yaratmaya isteklidir. Ancak tüm dünya ona karşı çıkmış gibi görünürken bir sanatçı kendine nasıl sadık kalabilir?

Yönetmen: Ivan Baturin

Yapımcı: Anastasia Potanina

Senaryo Yazarı: Ivan Baturin, Danila Vasiliev

Ses Yönetmeni: Daniel Starkov

Ana Karakter: Igor Bayanov

## INTERNATIONAL SELECTION I

### Malevich Beyond the Zero

RUSSIA, DOCUMENTARY, 19'46''

After giving up world painting, Kazimir Malevich is willing to create a new lifestyle based on his discoveries in art. But how can an artist stay true to himself when it seems that the whole world opposes him?

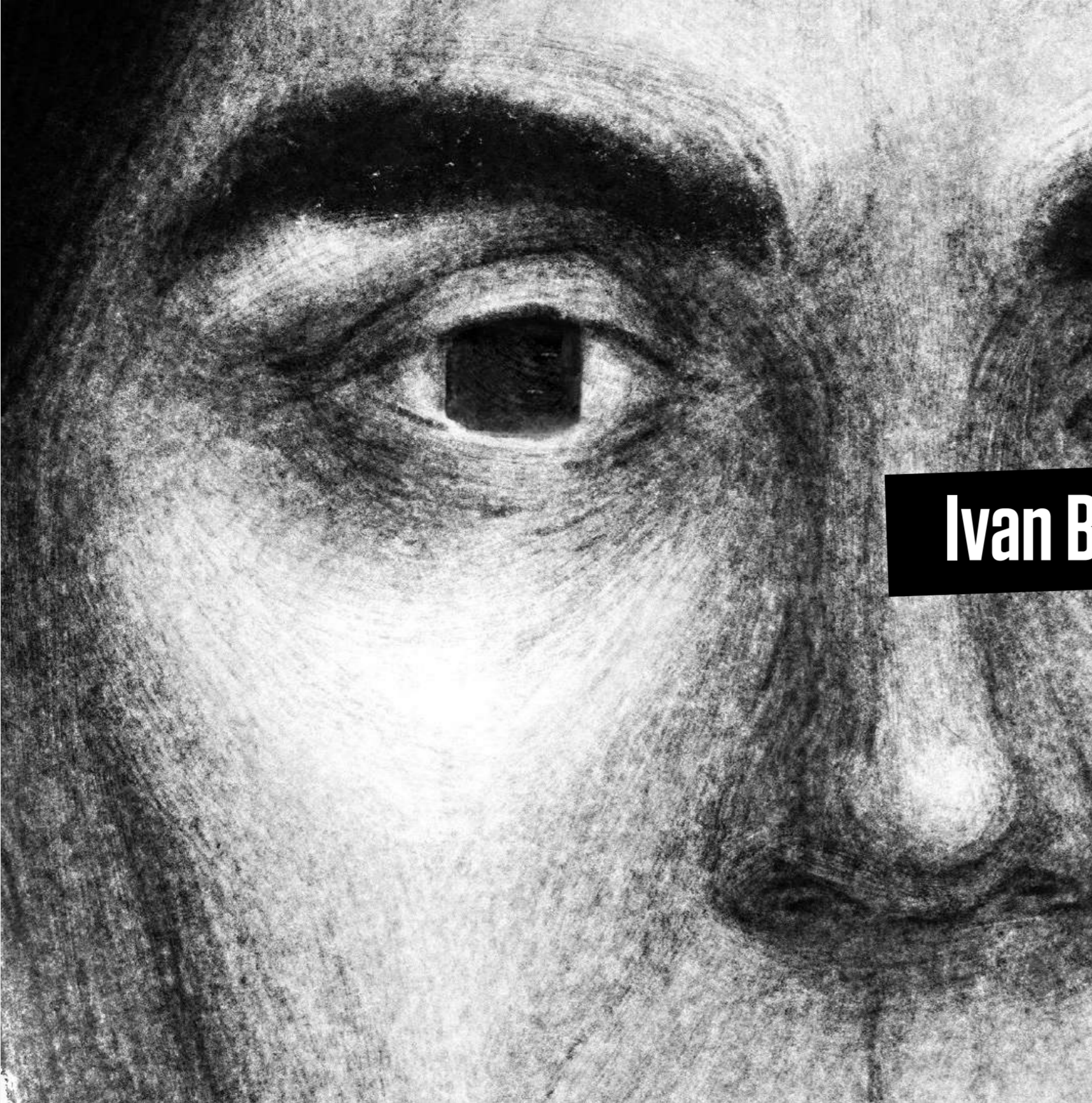
Director: Ivan Baturin

Producer: Anastasia Potanina

Script Writer: Ivan Baturin, Danila Vasiliev

Sound Director: Daniel Starkov

The main character: Igor Bayanov



**Ivan Baturin**



## **Yönetmen Biyografisi**

Ivan Baturin 16 Aralık 1999'da Ivanovo'da doğdu. 2022 yılında Saint Petersburg Devlet Film ve Televizyon Enstitüsü'nde V. Gurkalenko ve M. Morozova'nın belgesel atölyesini bitirdi.

## **Director's Bio**

Ivan Baturin was born in Ivanovo on 16th of December in 1999. In 2022 he finished the workshop of documentary of V. Gurkalenko and M. Morozova in Saint Petersburg State Institute of Film and Television.



**ULUSLARARASI SEÇKİ I**

**INTERNATIONAL SELECTION I**

## Filmmaker

**BREZİLYA, DENEYSEL, 7'16''**

Bu, bir film yönetmenin bir filmi tamamlayıp, eseri festivallere dağıtamadığı için yaşadığı hayal kırıklığını konu alan, müzikal formda bir manifestodur.

Yönetmen: Elcio Cabral Melo

Yazar: Elcio Cabral Melo

Yapımcı: Maria Sol Aranda

Oyuncular: João Paulo Saragossa

## The Filmmaker

**BRAZIL, EXPERIMENTAL, 7'16''**

It's a manifesto film in the form of a musical about a film director who finishes a film and becomes frustrated at not being able to distribute the work to Festivals.

Director: Elcio Cabral Melo

Writer: Elcio Cabral Melo

Producer: Maria Sol Aranda

Key Cast: João Paulo Saragossa as "Director"

## Elcio Cabral Melo



### Yönetmen Biyografisi

Elcio Cabral Melo, gazetecilik bölümünden mezun oldu ve 1998'den 2015'e kadar bu alanda çalıştı. 2013 yılında Görsel-İşitsel Senaryo Yazarlığı alanında yüksek lisans yaptı ve 2019'dan itibaren São Paulo'nun kıyısındaki Ubatuba'da bulunan Pirambeira-Mar Produtora adlı bir görsel-işitsel prodüksiyon şirketinin sahibidir. "Hitchhiker Virus" (2021), "Neighborhood Friends" (2022) ve "The Filmmaker" (2023) adlı eserleri yazdı, yönetti ve üretti.

### Director's Bio

Elcio Cabral Melo graduated as a journalist and worked in the field from 1998 until 2015. He has a postgraduate degree in Audiovisual Screenwriting (2013) and since 2019 he owns an audiovisual production company called Pirambeira-Mar Produtora, which is located in Ubatuba, on the coast of São Paulo. He wrote, directed and produced "Hitchhiker Virus" (2021) "Neighborhood Friends" (2022) and "The Filmmaker" (2023).



# Uluslararası Seçki II International Selection II



**Kırıklar**

Marie-Lou Béland, Kanada, Belgesel, 8'30''

**Geceyarısı Korkuları**

Clotilde Colson, Alan Santi, Belçika, Kurmaca, 8'38''

**Kuş ve Drone**

Radheya Jang Jegatheva, Avustralya, Animasyon, 8'55''

**Romeo**

Tynystan Temirzhan, Kırgızistan, Kurmaca, 15'09''

**Işıldayan Ruhlar**

Anastasiia Zhakulina, Rusya, Animasyon, 8'

**Fragments**

Marie-Lou Béland, Canada, Documentary, 8'30''

**Midnight Frights**

Clotilde Colson, Alan Santi, Belgium, Fiction, 8'38''

**Bird Drone**

Radheya Jang Jegatheva, Australia, Animation, 8'55''

**Romeo**

Tynystan Temirzhan, Kyrgyzstan, Fiction, 15'09''

**Bright Souls**

Anastasiia Zhakulina, Russia, Animation, 8'

## ULUSLARARASI SEÇKİ II

### Kırıklar

KANADA, BELGESEL, 8'30''

Kadınların sesleri, cinsel şiddet mağdurlarının tanıklıklarını aktarmak için yükseliyor. Bu deneyim parçalarıyla bir hikâye yeniden oluşturularak belgeleme toplumsal bir portre çiziliyor. Bir mozaik gibi, parçaları bir araya getirerek herhangi bir insana ait olabilecek benzersiz bir hikâye oluşturacağız. Görüntüler, kadın bedenini yeniden sahiplenmek ve onu beden-özne olarak sunmak istiyor, asla beden-nesne konumunda değil.

Yönetmen - Yazar - Yapımcı: Marie-Lou Béland

Görüntü Yönetmeni: Raphaëlle Loranger

Kurgu: Andréa Thibault

Ses: Sandrine Desrosiers Sound

Oyuncular: Geneviève Rioux

## INTERNATIONAL SELECTION II

### Fragments

CANADA, DOCUMENTARY, 8'30''

Women's voices are raised to give testimony of victims of sexual violence. It is through the reconstitution of a story with these fragments of experience that a societal portrait is painted throughout the documentary. Like a mosaic, we will put the pieces back together to build a unique story that could be that of any human being. The images want to reappropriate the female body in order to offer the position of body-subject and never again of body-object.

Director - Writer - Producer: Marie-Lou Béland

Director of Photography: Raphaëlle Loranger

Editing: Andréa Thibault

Sound: Sandrine Desrosiers Sound

Key Cast: Geneviève Rioux



## Marie-Lou Béland



### Yönetmen Biyografisi

Marie-Lou Béland, alışılmışın dışında bir gemişe sahip olması nedeniyle, sinematik yaratım sürecine tutkuyla ve kendi kendine öğrenerek başladı. Sosyal hizmet uzmanı eğitimiyle, bu geçmişin projelerini, konularını, insanların hikâyelerini anlatma arzusunu ve toplum üzerinde etkisi olacak filmler yapma isteğini renklendireceğine inanıyor. Projelerini gerçekleştirmek, fikirlerini yaratıcı sürece aktarmak istiyor.

### Director's Bio

Lucas Dülligen, was born in Düsseldorf in 1994, grew up in Krefeld, studied German and Philosophy at Heinrich Heine University and already had a desire to work in film as a pre-adolescent boy. After years of realization, his life led him to the Academy of Media Arts in Cologne, where he is still pursuing his dream today.

## ULUSLARARASI SEÇKİ II

## INTERNATIONAL SELECTION II

### Geceyarısı Korkuları

BELÇİKA, KURMACA, 8'38''

1978. Anne ve Jean-Luc, her akşam, gizemli televizyon programı "Midnight Frights"ı sunuyor. Program, rahatsız edici, korkutucu ve kanlı hikayeleri mizah ve hafiflikle ele alıyor.

Yönetmenler : Clotilde Colson & Alan Santi

Görüntü Yönetmeni: Sylvestre Vannoorenberghe

Senaryo Süpervizörü: Lucie Anja & Annoa Verbruggen

Ses Mühendisi: Gianluca Kegelaert

Yapım tasarımcısı : Eva Moucheron & Iman Zanas

Oyuncular: Alan Santi, Marine Zovi, Edouard Van Praet, Clotilde Colson

### Midnight Frights

BELGIUM, FICTION, 8'38''

1978. Every evening, Anne and Jean-Luc host the mysterious television program

Midnight Frights. The program features disturbing, frightening and bloody stories...

treated with humor and levity.

Directors : Clotilde Colson & Alan Santi

Cinematographer : Sylvestre Vannoorenberghe

Script Supervisor : Lucie Anja & Annoa Verbruggen

Sound Engineer : Gianluca Kegelaert

Production designer : Eva Moucheron & Iman Zanas

Cast: Alan Santi, Marine Zovi, Edouard Van Praet, Clotilde Colson



**Clotilde Colson**

**Alan Santi**



## Yönetmen Biyografisi

**Clotilde Colson**, aslen Namur'dan. 2019 yılında IAD (Institut des Arts de Diffusion) film yazarlığı yüksek lisansını tamamladı. Clotilde, TV dizileri ve uzun metrajlı filmlerin yazımında yer alıyor. Ayrıca, Edouard van Praet'in "Bigstar" adlı müzik videosu, Alan Santi ile birlikte yönettiği "Midnight Frights" adlı kısa film ve Wise Up Productions tarafından üretilen ilk kısa filmi "A la limite" ile yönetmenlikte de giderek daha fazla yer alıyor.

**Alan Santi**, Sorbonne-Nouvelle Paris III Üniversitesi'nde görsel-işitsel lisans ve IAD'de film yazarlığı yüksek lisans eğitimini tamamladı. "Vigilantes", "Belgian Brain" gibi televizyon şovlarının ve uzun metrajlı filmlerin yazımında yer aldı. Son olarak Clotilde Colson ile birlikte "Geceyarısı Korkuları" nı yazdı ve yönetti.

## Director's Bio

**Clotilde Colson** is originally from Namur. In 2019, she graduated from a Master's degree in film writing at IAD (Institut des arts de diffusion). Clotilde participates in the writing of tv show and feature films. She is also increasingly involved in directing, with the video clip of "Bigstar" by Edouard van Praet, « Midnight Frights », a short film she co-directed with Alan Santi and "A la limite", her first short film produced by Wise Up Productions.

**Alan Santi** graduated from a Licence in audiovisual at University of Sorbonne-Nouvelle Paris III and a Master's degree in film writing at IAD. He participated in the writing of tv show and feature films such as "Vigilantes", "Belgian Brain" and more. Recently, he co-wrote and co-directed "Midnight Frights" with Clotilde Colson.



**ULUSLARARASI SEÇKİ II**

**INTERNATIONAL SELECTION II**

## **Kuş ve Drone**

**AVUSTRALYA, ANİMASYON, 8'55''**

Karşılıksız bir aşkın içtenlikle anlatıldığı bu hikâye, yeni keşfettiği aşk nesnesinin, sınırlı pil ömrüne sahip, insan tarafından kontrol edilen bir drone olduğunu kabullenmeye çalışan yalnız bir martının mücadelesini keşfediyor.

Yönetmen - Animatör - Editör - Görüntü Yönetmeni:

Radheya Jegatheva

Yapımcı: Hannah Ngo

Yazar: Clare Toonen

## **Bird Drone**

**AUSTRALIA, ANİMASYON, 8'55''**

A heartfelt story of unrequited love explored through a lonely seagull struggling to accept that his newfound object of affection is a human-operated drone with a limited battery life.

Director - Animator - Editor - Cinematography:

Radheya Jegatheva

Producer: Hannah Ngo

Writer: Clare Toonen



## Radheya Jegatheva



### Yönetmen Biyografisi

Radheya Jegatheva, Batı Avustralya'nın Perth şehrinden Oscar ve AACTA aday bir film yapımcısıdır. Yüzyılın başında Malezya'da doğan Radheya, animasyonları, canlı aksiyon anlatıları ve belgeselleriyle 37.Akademi Ödülü Eleme Festivali'ne seçildi. Yıllar boyunca binlerce okul öğrencisine sanatla ilgilenmeyi teşvik etmek amacıyla konuşmalar yapmış ve eserleri dünya genelindeki okullar ve üniversitelerde eğitim aracı olarak kullanılmıştır. Radheya'nın animasyon kısa filmi "Bird Drone", Sony Geleceğin Film Yapımcısı Ödülleri'nde kısa listeye alındı. Kısa filmi "The Quiet", Oscar'a layık görüldü ve 2021'de En İyi Kısa Animasyon Akademi Ödülü için uzun listeye girdi. Canlı aksiyon kısa filmi "Pacing the Pool", 2023 BFI Future Film Festivali'nde En İyi Kısa Belgesel ödülünü kazandı ve Dünya Sağlık Örgütü tarafından Rehabilitasyon için Özel Ödül kategorisinde kısa listeye alındı.

### Director's Bio

Radheya Jegatheva is an Oscar-qualified and AACTA-nominated filmmaker from Perth, Western Australia. Born in Malaysia at the turn of the century, Radheya's animations, live action narratives and documentaries have been selected to 37 Academy Award Qualifying Festivals. He has spoken to thousands of school students over the years with an aim to encourage young people about being involved in the arts, and his works have been used as an educational tool in schools and universities around the world. His animated short film "Bird Drone" was shortlisted for the Sony Future Filmmaker Awards. His short film "The Quiet" was Oscar-qualified, landing on the longlist for the Academy Award for Best Short Animation in 2021. His live-action short "Pacing the Pool" won Best Short Documentary at the BFI Future Film Festival 2023, and was shortlisted by the World Health Organisation for the Special Prize for Rehabilitation.

## ULUSLARARASI SEÇKİ II

### Romeo

KIRGIZİSTAN, KURMACA, 15'09''

Genç bir çocuk, terk edilmiş, eski bir kulüpteki performans gününde sınıf arkadaşına olan aşkını cesurca itiraf etmeye karar verir. Onun gözünde, kız onun Juliet'i ve o, kızın Romeo'su olmaya kararlıdır.

Yazan ve Yöneten: Tynystan Temirzhan

Görüntü Yönetmeni: Erzhan Arakeev

Oyuncular: Kairat Adilbek uulu, Baiel Zhumabai uulu, Nurayim Sharipbek kyzy

Yapım Tasarımcısı: Chynybek Kozukeev

Yapımcı: Tynystan Temirzhan, Suiumkan Sulaimanova

Yaratıcı Süpervizör: Artykpai Suiundukov

## INTERNATIONAL SELECTION II

### Romeo

KYRGYZSTAN, FICTION, 15'09''

A young boy makes the bold decision to confess his love to his classmate on the day of their performance at an abandoned, old club. In his eyes, she is his Juliet, and he's determined to become her Romeo.

Writer and Director: Tynystan Temirzhan

Director of Photography: Erzhan Arakeev

Cast: Kairat Adilbek uulu, Baiel Zhumabai uulu, Nurayim Sharipbek kyzy

Production Designer: Chynybek Kozukeev

Producer: Tynystan Temirzhan, Suiumkan Sulaimanova

Creative Supervisor: Artykpai Suiundukov





## Tynystan Temirzhan



### Yönetmen Biyografisi

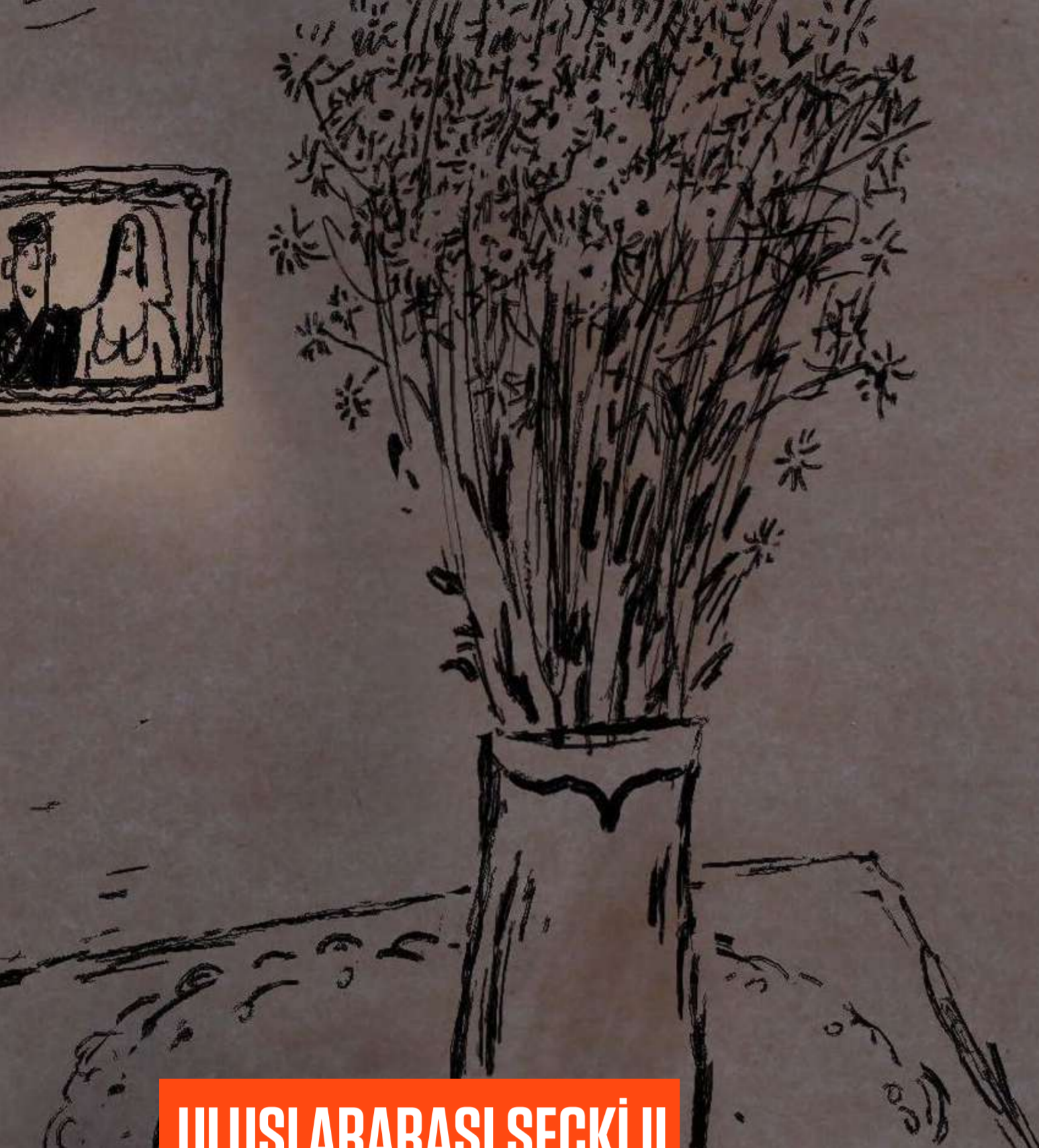
Tynystan Temirzhan, 2 Şubat 1998'de tiyatro sanatçısı bir ailenin çocuğu olarak dünyaya geldi. Kırgız-Türk Üniversitesi "Manas" Radyo-Televizyon ve Sinema Sanatı bölümünden mezun oldu. İlk kısa filmi "Romeo", 2023 yılında BDT ülkeleri, Baltıklar ve Gürcistan'ın katıldığı 11. "Kırgızistan - Kısa Filmler Ülkesi" Film Festivali'nde dünya prömiyerini yaptı ve En İyi Yönetmen Ödülü'nü kazandı.

2023 yılında, 2024 yılında gösterime girmesi planlanan ikinci kısa filmi "Bulak"ı çekti. Tynystan ayrıca bu yıl, iki kısa film daha çekmeyi ve ilk uzun metrajlı filmini üzerinde çalışmayı planlıyor. Ana faaliyetlerinin yanı sıra, Tynystan'ın ondan fazla deneysel kurgu ve belgesel çalışması bulunmaktadır. Bu çalışmalar, Kırgızca'da "çekelim" anlamına gelen "Tartaly" adlı deneysel sinema hareketinin bir parçası olarak üretildi.

### Director's Bio

Tynystan Temirzhan was born on February 2, 1998, into a family of theatrical artists. He graduated from the Kyrgyz-Turkish University "Manas" from the Radio-Television and Cinema Art department. His debut short film "Romeo" had its world premiere in 2023 at the 11th Film Festival "Kyrgyzstan - the Land of Short Films" of the CIS countries, the Baltics, and Georgia, where he received the award for Best Director.

In 2023, he made his second short film, "Bulak," which is scheduled to premiere in 2024. Additionally, this year, Tynystan has planned the shooting of two more short films and is working on his debut feature film. Besides his primary activities, Tynystan has more than 10 experimental fiction and documentary works, which were produced as part of the experimental cinema movement "Tartaly," a name that translates from Kyrgyz as "let's shoot."



## ULUSLARARASI SEÇKİ II

### **Işıldayan Ruhlar**

RUSYA, ANİMASYON, 8'

Aşk ve küçük şeyler üzerine.

Yapım Şirketi: Fireball Studio

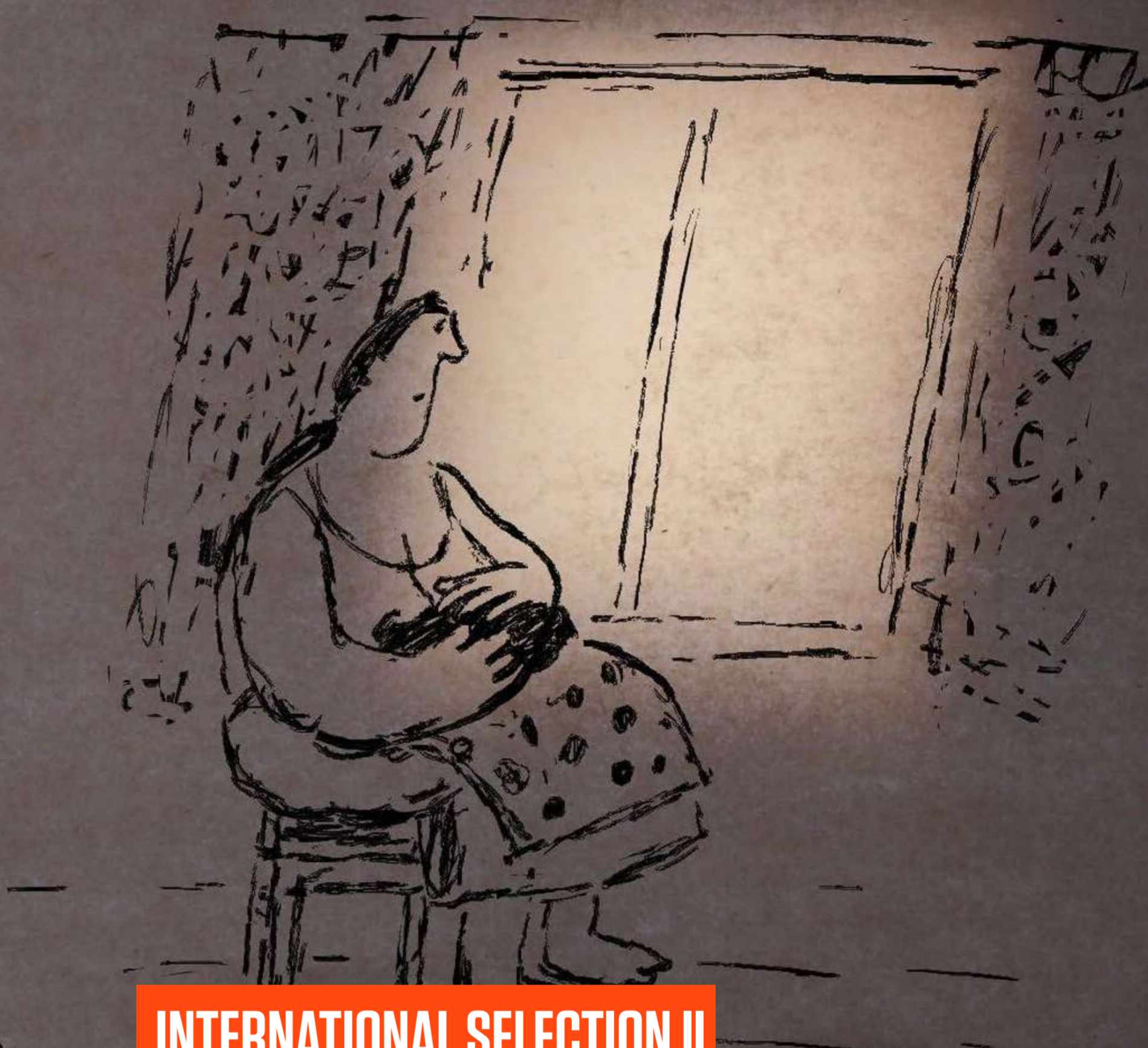
Yönetmen: Anastasiia Zhakulina

Yapımcı: SHAR STUDIO

Senaryo: Anastasiia Zhakulina

Görüntü Yönetmeni: Igor Skidan-Bosin

Animasyon: Anastasiia Zhakulina



## INTERNATIONAL SELECTION II

### **Bright Souls**

RUSSIA, ANIMATION, 8'

Of love and the little things.

Production Company: Fireball Studio

Director: Anastasiia Zhakulina

Producer: SHAR STUDIO

Screenplay: Anastasiia Zhakulina

Cinematographer: Igor Skidan-Bosin

Animation: Anastasiia Zhakulina



## Anastasiia Zhakulina



### Yönetmen Biyografisi

Anastasiia Zhakulina (Balakovo, Russia, 22/08/1982), 2003 yılında Saratov Sanat Lisesi'nin tasarım bölümünden mezun oldu. 2009 yılında Gerasimov Sinematografi Enstitüsü'nden mezun oldu. Tiyatroda set tasarımcısı olarak çalıştı. 2005 yılından beri animasyon alanında çalışmaktadır. Anastasiia'nın filmleri birçok Rus ve yabancı film festivaline katıldı ve Reggio Film Festivali, Olympia Çocuklar ve Gençler İçin Uluslararası Film Festivali gibi festivallerde ödüller kazandı.

### Director's Bio

Anastasiia Zhakulina (Balakovo, Russia, 22/08/1982) in 2003 she graduated from Saratov Art High School, design department. Graduated from Gerasimov Institute of Cinematography in 2009. Worked as a set designer in the theater. Has been working in animation since 2005. Anastasiia's films have participated in many Russian and foreign film festivals and received prizes, for example at Reggio Film Festival, Olympia IFF for Children and Young People, etc.



**Uluslararası Seçki III**  
**International Selection III**

**49 358**

Helena Stańczyk, Polonya, Animasyon, 8'

**Hostomel. Işığın Başkalaşımı**

Danyil Pinko, Ukrayna, Belgesel, 5'11''

**Hepsi Senin**

Adam Baroud, Avusturya, Kurmaca, 5'

**Erkek Masalları**

A. Pillai, M. Bustamante, B. Pushok, C. Muller, Macaristan, Belgesel, 9'02''

**Öte Yandan**

Mia Felić, Estonya, Deneysel, 6'45''

**Renklerin İşbirliği**

Catia Madureira, Fransa, Kurmaca, 18'31''

**49 358**

Helena Stańczyk, Poland, Animation, 8'

**Hostomel. Transfiguration of The Light**

Danyil Pinko, Ukraine, Documentary, 5'11''

**It's All Yours**

Adam Baroud, Austria, Fiction, 5'

**Tales of Men**

A. Pillai, M. Bustamante, B. Pushok, C. Muller, Hungary, Documentary, 9'02''

**On the Other Side Of**

Mia Felić, Estonia, Experimental, 6'45''

**Tandem of Colours**

Catia Madureira, France, Fiction, 18'31''



## ULUSLARARASI SEÇKİ III

49 358

POLONYA, ANİMASYON, 8'

Savaş sadece büyük muharebeler değil, her şeyden önce ondan etkilenen milyonlarca insanın küçük, günlük çatışmalarıdır. Büyükanne Zosia bunu ilk elden biliyor. Olağanüstü bir mesafe ve mizah duygusuyla, genç bir kız olarak yaşadığı savaş ve kamp gerçeğinin zorluklarını anlatıyor. Film, tarihi özetlemenin yanı sıra, öncelikle olağanüstü bir karaktere sahip olağanüstü bir insanı, Zosia Nine'yi sunuyor. Animasyonda kullanılan ses kayıtları, filmin yazarı aile toplantısı sırasında kaydedildi.

Yönetmen: Helena Stańczyk

Sanat Süpervizörü: Kacper Zamarto, Jacek Rokosz, Marcin Podolec

Cast: Zofia Luniak, Natalia Luniak, Krzysztof Czajka, Franciszka Stańczyk

## INTERNATIONAL SELECTION III

49 358

POLAND, ANIMATION, 8'

War is not only great battles, but above all small, everyday skirmishes of millions of people affected by it. Grandma Zosia knows this first hand. With extraordinary distance and a sense of humor, she talks about the difficulties of the wartime and camp reality she experienced as a young girl. The film, apart from outlining the history, primarily presents an extraordinary person with an exceptional character, which is grandma Zosia. Voice recordings used in the animation were recorded during the film's author family meeting.

Director: Helena Stańczyk

Artistic supervision: Kacper Zamarto, Jacek Rokosz, Marcin Podolec

Cast: Zofia Luniak, Natalia Luniak, Krzysztof Czajka, Franciszka Stańczyk



## ULUSLARARASI SEÇKİ III

## INTERNATIONAL SELECTION III

### Hostomel. Işığın Başkalaşımı

UKRAYNA, BELGESEL, 5'11''

Bir bodrum katında birlikte yaşayan Ukraynalı kasaba sakinleri, Rus ordusunun işgalinden kurtuldular. Kısa bir süre içinde, her yaşta ve cinsiyetten yabancılar birbirlerinin destek noktası haline geldiler. Bu samimi hikâyeler, kasabalarının geçirdiği dönüşüm ve bu süreci atlattıklarına yardımcı olan şeyler hakkında bir kolaj oluşturuyor.

Görüşmeci: Svitlana Datsenko

Animatör ve Ses Tasarımcısı: Danyil Pin'ko

Görüntü Yönetmeni: Andrii Zahrebel'ny

### Hostomel. Transfiguration of The Light

UKRAINE, DOCUMENTARY, 5'11''

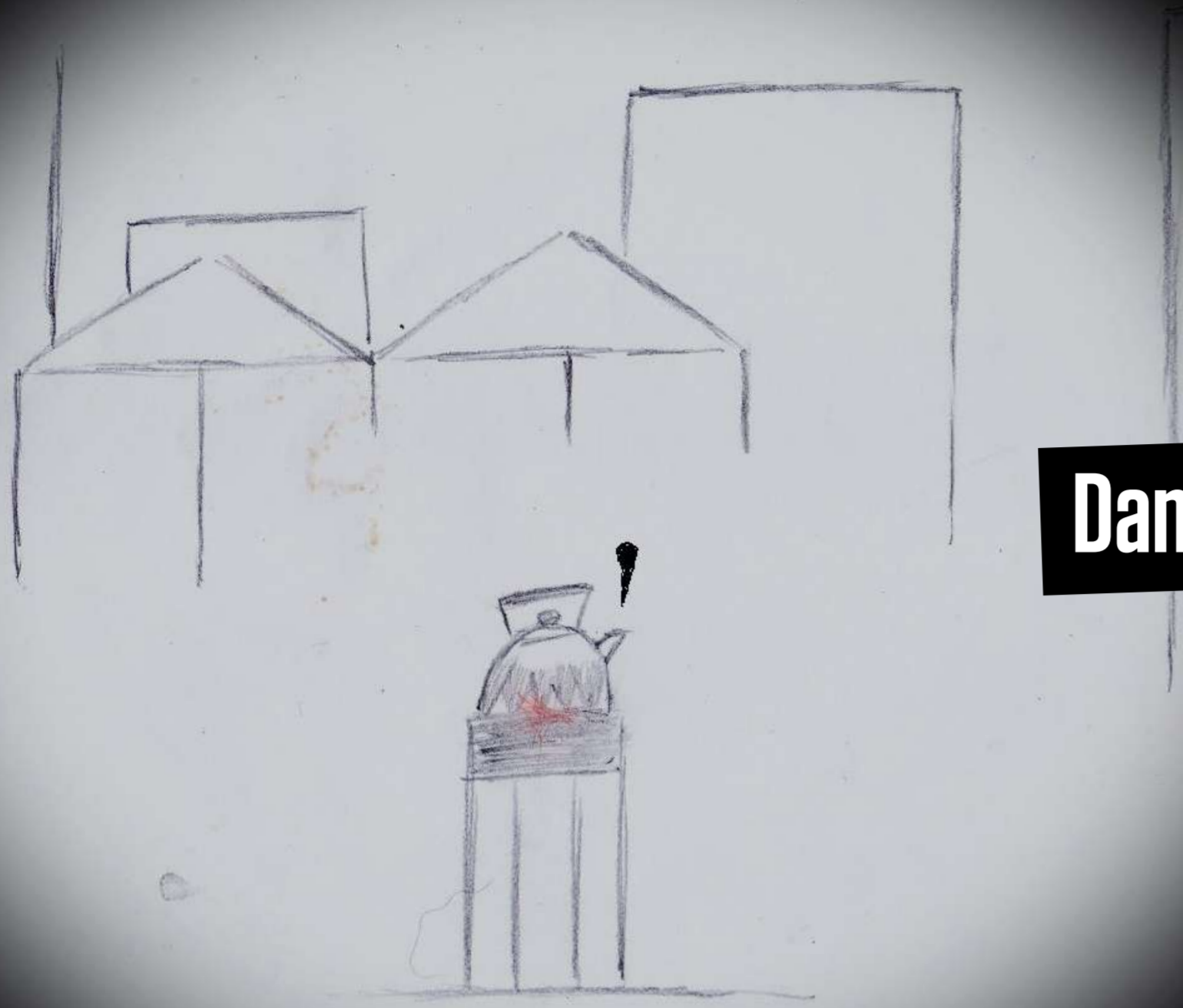
Located together in a basement, residents of a Ukrainian town survived the occupation by the Russian army. In a short time, strangers of all genders and ages became each other's backbone. Their intimate stories build a collage about the mutation of their hometown and what helped to go through it.

Interviewer: Svitlana Datsenko

Animator and Sound Designer: Danyil Pin'ko

DOP: Andrii Zahrebel'ny





**Danyil Pin'ko**



## **Yönetmen Biyografisi**

Danyil Pin'ko, 24 yaşında. Kyiv Ulusal Karpenko-Kary Üniversitesi'nde animasyon film yönetmenliği eğitimi aldı. 2018 yılından bu yana Kyiv'deki Savaş Müzesi için görsel içerikler üretiyor. Ayrıca kendi bağımsız filmlerini yapıyor ve çocuklar için animasyon atölyeleri düzenliyor. Boş zamanlarında queer sineması ve korku filmleri tarihini ve teorisini araştırıyor.

## **Director's Bio**

Danyil Pin'ko is 24 years old. He studied animation film directing at the National Karpenko-Kary University of Kyiv. Since 2018, he has been producing visual content for the War Museum in Kyiv. He also creates his own independent films and organizes animation workshops for children. In his free time, he researches the history and theory of queer cinema and horror films.



## ULUSLARARASI SEÇKİ III

### Hepsi Senin

AVUSTURYA, KURMACA, 5'

Bashir'e yeni tehlikeli evi gezdirilirken, taşınmanın başka birini evinden etmek anlamına geldiğini yavaş yavaş fark eder.

Yazan - Yöneten - Kurgu: Adam Baroud

Sinematografi: Anna Viola Haderer

Ses: Selina Nenning

Prodüksiyon Tasarımı: Leila Baroud

Oyuncular: Yves Jambo, Zohair Abdulla, Khaled Sharaf El Din



## INTERNATIONAL SELECTION III

### It's All Yours

AUSTRIA, FICTION, 5'

Bashir is given a tour of his new precarious home as he slowly realizes that moving in means kicking someone else out.

Written - Directed - Edited: Adam Baroud

Cinematography: Anna Viola Haderer

Sound: Selina Nenning

Production Design: Leila Baroud

Cast: Yves Jambo, Zohair Abdulla, Khaled Sharaf El Din



**Adam Baroud**



## **Yönetmen Biyografisi**

Adam Baroud, Viyana’da yaşayan Mısır kökenli Avusturyalı bir film yapımcısıdır. Filmlerinde, kimlik, hoşgörü ve adalet gibi kişilerarası ve sosyo-politik olarak önemli konulara odaklanmaktadır. Çok kültürlü geçmişi sayesinde dünyayı farklı bakış açılarıyla görmeye çalışır ve bu farklı perspektifleri işlerinde birleştirir. Mısır kırsalındaki bir köyden iki çocuğun hikâyesini anlatan ilk uzun metrajlı filmi “Step by Step” (2018), ondan fazla ülkede gösterildi ve dünya çapında ödüller kazandı.

## **Director’s Bio**

Adam Baroud is an Austrian Filmmaker with Egyptian roots based in Vienna. In his films, he focuses on interpersonal and socio-politically relevant topics such as identity, tolerance and justice. With his multicultural background, he always tries to look at the world through different lenses and unites these different perspectives in his work. His debut film “Step by Step” (2018) was screened in over 10 Countries and won awards all around the world, telling the story of two boys from a Village in the countryside of Egypt.

## ULUSLARARASI SEÇKİ III

## INTERNATIONAL SELECTION III

### Erkek Masalları

MACARİSTAN, BELGESEL, 9'02''

Erkekler bıyıklarının arkasında hangi sırları saklar? Bu absürt takıntıyı bir başlangıç noktası olarak alan "Tales of Men", erkeklığı ve Macar erkek kültürünü araştırarak bıyığın ötesinde cinsiyet, kimlik ve aşk gibi daha derin soruları sorgular. "Tales of Men," uluslararası bir film ekibi tarafından kırsal Macaristan'da çekilmiş kısa bir belgesel filmidir.

Yönetmen: Ananthakrishnan Pillai, Monica Bustamante,  
Boton Pushok, Charlote Muller

Yazar: Monica Bustamante

Yapımcı: Doc Nomad Programı - Tiyatro ve Film Sanatları Üni.

Oyuncular: Nagey Josep, Figner Zolta, Figner Bella, Deak Laszlo, Joseph Lorencz, Juhanaz Pal

### Tales of Men

HUNGARY, DOCUMENTARY, 9'02''

What secrets do men hide behind their moustache? With this absurd fascination as a starting point, Tales of Men explores manhood and the Hungarian male culture, in order to invest some deeper questions such as gender, identity and love, beyond the moustache. Tales of Men is a short documentary film shot in rural Hungary by an international team of filmmakers.

Director: Ananthakrishnan Pillai, Monica Bustamante,  
Boton Pushok, Charlote Muller

Writer: Monica Bustamante

Producer: Doc Nomad Program - University of Theatre and Film Arts

Cast: Nagey Joseph, Figner Zoltan, Figner Bella, Deak Laszlo, Joseph Lorencz, Juhanaz Pal



**Ananthakrishnan Pillai**

**Charlotte Muller**

**Botond Püsök**

**Mónica Bustamante**



## Yönetmen Biyografisi

**Ananthakrishnan Pillai**, Macar Film Okulu ve Belçika Luca Sanat Okulu'nda sinema eğitimi aldı, Vilmos Zsigmond ASC HSC Sinematografi Festivali ve prestijli Camerimage Festivali Polonya'da Sinematografi Sanatı kategorisinde aday gösterildi.

**Mónica Bustamante**, günlük yaşamın küçük ayrıntılarına odaklanan ve çağımızın olağanüstü olaylarına yansıyan hikâyeler arayışındadır. Politik, sosyal ve kültürel konularla ilgili temalarla ilgilenmekte ve projelerine her zaman estetik ve şiirsel bir yaklaşım getirmektedir.

**Botond Püsök**'ün kısa kurgu filmleri ve belgeselleri birçok uluslararası film festivalinde gösterilmiştir. 2016 yılında, "Angela" adlı belgeseliyle Astra Uluslararası Film Festivali ve DocuArt Film Festivali'nde En İyi Yönetmen Ödülü'nü kazandı. Botond, Budapeşte'deki Sahne Sanatları ve Film Üniversitesi, SZFE'de Belgesel Film Yönetmenliği alanında yüksek lisans eğitimini tamamladı.

**Charlotte Muller**, hayatının ilk bölümünü bir aktris ve yapımcı olarak dramaya adan, sahnede kendini sınırlı hissettiğini fark eder ve 25 yaşında her şeyi bırakıp Güney Amerika'yı gezmeye başlar. Amazon ormanlarının ortasında, ona "Sana anlatacak çok şeyim var" diyen genç bir şaman olan Cornelio ile tanışır. Onunla film çekmeye başlar ve belgesel yazarlığı ve yapımı konusunda uygulamalı olarak öğrenir.

## Director's Bio

**Ananthakrishnan Pillai** studied cinema in Hungarian film school and Luca school of Arts, Belgium, Nominated for Vilmos Zsigmond ASC HSC cinematography festival and Prestigious Camerimage festival Poland, under the category of art of cinematography. ,And he is a frequent participant of analogue film Lab/Lighting workshops in Europe.

**Mónica Bustamante** is looking for stories that focus on the little details of life as a reflection on the remarkable events of nowadays. She has been intrigued by topics that are connected with political, social and cultural issues and always brings an aesthetic and poetic approach to her projects.

**Botond Püsök**'s short fiction films and documentaries have been screened at several international film festivals. In 2016 he won best director award at the Astra International Film Festival and DocuArt Film Festival for his documentary Angela. Botond finished his master's degree studies in documentary film directing at the University of Theatre and Film Arts, SZFE Budapest.

**Charlotte Muller** dedicates the first part of her life to drama, as an actress and a producer. But she realizes that her place isn't on stage where she feels confined, so at 25 years old, she leaves everything to travel accross South America. In the middle of the Amazonian jungle, she meets Cornelio, a young shaman who says to her.

## ULUSLARARASI SEÇKİ III

### Öte Yandan

ESTONYA, DENEYSEL, 6'45''

Bu çalışma, 19. yüzyıl fotografik işlemi mordancage aracılığıyla trans ve non-binary bedenin geçiş sürecini inceliyor. Mordancage, güçlü kimyasal baskısını kullanarak gümüş jelatin baskıları değiştirir ve onlara yavaş, kademeli bir dönüşüm geçirir. Bedenin ve baskının dokusu kırılır ve yeni bir yaşam, yeni formlar doğar.

Yönetmen: Mia Felić

Kamera: Mia Felić

Kurgu: Lucija Mrzljak, Mia Felić

Ses: Lucija Mrzljak

## INTERNATIONAL SELECTION III

### On the Other Side Of

ESTONIA, EXPERIMENTAL, 6'45''

The work explores the transgender and non-binary body in transition through the 19th century photographic process mordancage. The mordancage, using its tremendous chemical pressure alters the silver gelatine prints, causing them to undergo slow, gradual transformation. The tissue of the body and of the print breaks and a new life, new forms are born.

Director: Mia Felić

Camera: Mia Felić

Editing: Lucija Mrzljak, Mia Felić

Sound: Lucija Mrzljak



**Mia Felić**



## Yönetmen Biyografisi

Mia Felić (d. 1993, Čakovec, Hırvatistan), Tallinn, Estonya’da yaşayan bir antropolog ve görsel sanatçıdır. Estonya Sanat Akademisi’nde Çağdaş Sanat üzerine eğitim görmekte olan Felić, şu anda Aalto Üniversitesi Sanat, Tasarım ve Mimarlık Okulu’nda değişim programı kapsamında fotoğrafçılık eğitimi almaktadır. Sanat pratiğinde genellikle hem sabit hem de hareketli analog görüntülerle çalışmaktadır. İlgi alanı, süreç, değişim ve zaman kavramlarına odaklanır; bu kavramları hem konu olarak hem de fotoğraf ve film medyalarının fiziksel özellikleri olarak ele alır.

## Director’s Bio

Mia Felić (b. 1993, Čakovec, Croatia) is an anthropologist and visual artist based in Tallinn, Estonia where she studies Contemporary art at the Estonian Academy of Arts. Currently she is studying photography at the Aalto University School of Arts, Design and Architecture as part of exchange studies. In her art practice she mostly works with analog image - both still and moving. Her topic of interest revolves around the idea of process, change and time, both as subject and as physical properties of photographic and film medium.



## ULUSLARARASI SEÇKİ III

## INTERNATIONAL SELECTION III

### Renklerin İşbirliği

FRANSA, KURMACA, 18'31''

Bu, Vincent adında genç bir gazetecinin hikâyesidir. Kendini kanıtlamasını gerektiren yeni bir şirkete girmiştir. Bir skandal yaratmak için, oldukça sıra dışı bir yöntemle “Tandem de Couleurs” adlı kabareye sızmaya karar verir...

Yönetmen ve Yazar : Catia Madureira  
Ortak Yazar : Felix néméta - Pauline maurel  
Yapım : Yann Foucrier  
Görüntü Yönetmeni : Diego Lauvergne  
Senaryo : Tanguy Lanoiselée  
Ses Süpervizörü : Marine Lefevre

### Tandem of Colours

FRANCE, FICTION, 18'31''

This is the story of Vincent, a young journalist. Arrived in a new company which requires him to prove himself. He decides to infiltrate the cabaret “Tandem de Couleurs”, in a rather original way in order to cause a scandal...

Director and Writer : Catia Madureira  
Co writer : felix néméta - Pauline maurel  
Production : Yann Foucrier  
DOP : Diego Lauvergne  
Script : Tanguy Lanoiselée  
Sound supervisor : Marine Lefevre





**Catia Madureira**



## Yönetmen Biyografisi

Catia Madureira: Küçük yaşlardan itibaren defterlerime hikâyeler karladım, kalemimin altında hayat bulan dünyalar ve karakterler hayal ettim. Yazmak, benim sığınak yerim, zihnimin derinliklerini keşfetme ve düşüncelerimi hayata geçirme yolumdu. Kısa sürede sinemanın, yazıyı görsel güçle birleştirmenin en nihai yolu olduğunu fark ettim. Bir film sadece bir hikâye değil; insanlar, toplum, rüyalarımız ve korkularımızın biryansımasıdır. Her çekim, her diyalog, her sahne iç dünyamıza açılan bir penceredir. Filmlerim karmaşık duyguları, ahlaki ikilemleri ve insan ilişkilerini keşfeder. İzleyicilerimin ekran aracılığıyla hissetmelerini, düşünmelerini ve bağ kurmalarını istiyorum. Hâlâ anlatacak çok şeyim, gösterecek birçok evrenim var. Gelecek projelerim yalnızca hayata geçmek için bekliyor.

## Director's Bio

Catia Madureira from an early age, I scribbled stories in my notebooks, imagining worlds and characters that came to life under my pen. Writing was my refuge, my way of exploring the recesses of my mind and bringing my thoughts to life. I soon realized that cinema was the ultimate way of fusing writing with visual power. A film is much more than just a story. It's a reflection of people, society, our dreams and our fears. Every shot, every dialogue, every scene is a window onto our inner world. My films explore complex emotions, moral dilemmas and human relationships. I want my viewers to feel, reflect and connect through the screen. I still have so many things to tell, so many universes to show. My next projects are already in gestation, waiting for their moment to come to life.



**2 Yakalı Seçki**  
**2 Sides Selection**

**Yirmili Yaşlarımin Başında**

Berna Oduncu, Yağmur Canpolat, Türkiye, Belgesel,  
11'25''

**Gece Geçen Gemiler**

Lisa Forslund, İsveç, Deneysel, 21'48''

**In My Early Twenties**

Berna Oduncu, Yağmur Canpolat, Türkiye, Documentary,  
11'25''

**Ships Passing in the Night**

Lisa Forslund, Sweden, Experimental, 21'48''



## 2 YAKALI SEÇKİ

## 2 SIDES SELECTION

### Yirmili Yaşlarımin Başında

TÜRKİYE, BELGESEL, 11'25''

“Yirmili Yaşlarımin Başında” bir öğrenci belgeselidir. İzmir ve İstanbul'da toplam 15 kişiyle yapılan röportajlar sonucunda verilen yanıtların bir araya gelmesiyle, yirmili yaşlarının başında Türkiye'de yaşayan gençlerin bir portresi sunulmuştur.

Yönetmen: Berna Oduncu & Yağmur Canpolat

Röportaj veren kişiler: Asya Kasap, Azel Seçkin, Efe Doğan, Erdem Gök, Gökçe Özkaya, Deniznur Çelik, İrem Kaçır, İrem Nur Avcı, İrem Yiğit, Mehmet Cankı, Oğuz Kaan Kurt, Sena Erkan, Sümeyra Kocabaş, Ulviye Aleyna Sarıgül, Sencer Çakır, Yunus Can Çelik, Zülal Yaren Bezirkan

### In My Early Twenties

TÜRKİYE, DOCUMENTARY, 11'25''

“In My Early Twenties” is a student documentary. Through interviews conducted with a total of 15 individuals in Izmir and Istanbul, the film aims to present a portrait of young people living in Turkey in their early twenties, based on the collected responses.

Director: Berna Oduncu & Yağmur Canpolat

Interviewers: Asya Kasap, Azel Seçkin, Efe Doğan, Erdem Gök, Gökçe Özkaya, Deniznur Çelik, İrem Kaçır, İrem Nur Avcı, İrem Yiğit, Mehmet Cankı, Oğuz Kaan Kurt, Sena Erkan, Sümeyra Kocabaş, Ulviye Aleyna Sarıgül, Sencer Çakır, Yunus Can Çelik, Zülal Yaren Bezirkan



**Yağmur Canpolat**

**Berna Oduncu**



## Yönetmen Biyografisi

**Yağmur Canpolat**, 7 Temmuz 2002’de İzmir’de doğdu. İzmir Ekonomi Üniversitesinde sosyoloji eğitimini tamamladı. Aynı üniversitede sinema eğitime devam etmektedir.

**Berna Oduncu**, İzmir Ekonomi Üniversitesi Sinema ve Dijital Medya bölümünde öğretim görmektedir.”Yirmili Yaşlarımın Başında”adlı belgeselinin ardından diğer kısa metrajlı çalışmalarını sürdürmektedir.

## Director’s Bio

**Yağmur Canpolat** was born on July 7, 2002 in Izmir. She completed her sociology degree at Izmir University of Economics and is currently continuing her studies in cinema at the same university.

**Berna Oduncu** is studying Cinema and Digital Media at Izmir University of Economics. Following her documentary “In My Early Twenties”, she continues to work on other short film projects.



## 2 YAKALI SEÇKİ

### Gece Geçen Gemiler

İSVEÇ, DENEYSEL, 21'48''

Lisa, erkek arkadaşı Gustav'ın kendisine gaz verdiğini düşünmektedir. Bu düşüncesini kanıtlamak için, kendisine kötü davrandığında onu gizlice filme almaya karar verir. Kamerayı eline aldığı anda güç dinamiğinde bir şeyler olur, şimdi kurban kimdir? Film, klişeleşmiş kurban/fail ikiliğini sorguluyor ve bizi, yıkıcı gücün her ikisinden de kaynaklandığı anlaşılabilir krizdeki bir ilişkiye götürüyor.

Fotoğraf Danışmanı : Kim Ekberg

Ses Danışmanı : Shahab Mehrabi, Joacim Nilsson

FAD: Victor Ahlén

Yönetmen Asistanı : Lia Hietala

Müzik: Agnes Fred

Cast : Joel Schmidt, Lisa Forslund

## 2 SIDES SELECTION

### Ships Passing in The Night

SWEDEN, EXPERIMENTAL, 21'48''

Lisa thinks her boyfriend Gustav is gaslighting her. In order to prove her point she decides to secretly film him when he is being abusive to her. Something happens to the power dynamic when she has the camera in her hand, who is the victim now? The film questions the stereotypical dichotomy of victim/perpetrator and takes us through a relationship in crisis where it appears that the destructive force emanates from both of them.

Photo Consultant: Kim Ekberg

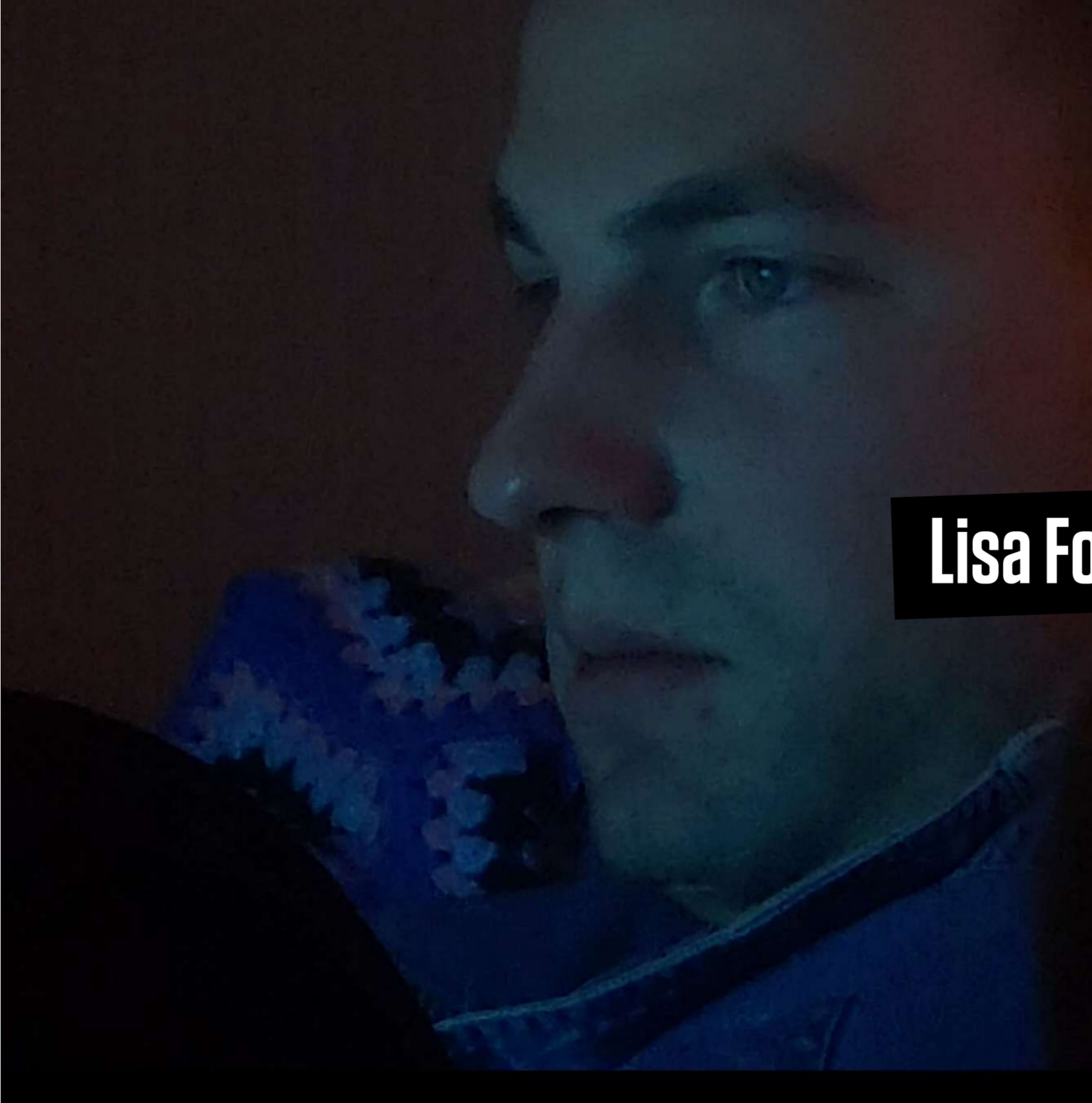
Sound Consultant : Shahab Mehrabi, Joacim Nilsson

FAD: Victor Ahlén

Directors Assistant : Lia Hietala

Music: Agnes Fred

Cast : Joel Schmidt, Lisa Forslund



**Lisa Forslund**



## **Yönetmen Biyografisi**

Lisa Forslund, HDK Valand'dan sinematik kompozisyon alanında lisans ve Kraliyet Sanat Enstitüsü'nden güzel sanatlar alanında yüksek lisans derecesine sahip bir yönetmendir. Çalışmaları genellikle aşk ve ilişkilerin daha karmaşık ve bazen yıkıcı yönlerini araştırıyor. Görsel hikâye anlatımı yoluyla, bu temaları duygusal olarak yankı uyandıran bir şekilde ele alan filmler yaratıyor.

## **Director's Bio**

Lisa Forslund is a director with a bachelor's degree in cinematic composure from HDK Valand and a master's degree in fine arts from the Royal Institute of Arts. Her work often explores the more complex and sometimes destructive aspects of love and relationships. Through visual storytelling, she creates films that engage with these themes in an emotionally resonant way.



# Stockholm Yakası Seçkisi Stockholm Side Selection



**Üç Saatlik Güneş**

Kajsa Ödmark, İsveç, 10'27''

**Mutlu**

Karin Sonnsjö Lönegren, İsveç, 7'27''

**Bir Şımarığın İtirafları**

Hanna Järgenstedt, İsveç, 6'05''

**Plenum im Tuntenhaus**

Lasse Långström, İsveç, 12'48''

**Söylenmemiş**

Sofia Aedo Zahou, İsveç, 5'51''

**Three Hours of Sun**

Kajsa Ödmark, Sweden, 10'27''

**Happy**

Karin Sonnsjö Lönegren, Sweden, 7'27''

**Confessions of a Brat**

Hanna Järgenstedt, Sweden, 6'05''

**Plenum im Tuntenhaus**

Lasse Långström, Sweden, 12'48''

**Unsaid**

Sofia Aedo Zahou, Sweden, 5'51''



## STOCKHOLM YAKASI SEÇKİSİ

## STOCKHOLM SIDE SELECTION

### Üç Saatlik Güneş

İSVEÇ, 10'27''

Bir nesnenin, bir manzaranın, bedeninin ve zamanın keşfi. Planlanmış bir tesadüf mü? Sadece bu an için yapılmış bir buluşma. Yoksa planlanmış mıydı?

Yönetmen: Kajsa Ödmark

### Three Hours of Sun

SWEDEN, 10'27''

An exploration of an object, a landscape, the body and time. A planned coincidence? A meeting made just for this moment. Or was it planned?

Director: Kajsa Ödmark



**Kajsa Ödmark**



## **Yönetmen Biyografisi**

Kajsa Ödmark, fotoğraf ve metin de içeren hareketli görüntü cadılarıyla çalışıyor. İnsana, kendi varoluşuna, duygu ve düşüncelerine hayranlık duyuyor. Tüm bunlar onun sanatını doyuruyor. Bu araçların yardımıyla ve detaylara odaklanarak kendini daha çok yönlü bir şekilde ifade edebiliyor.

## **Director's Bio**

Kajsa Ödmark works with motion pictures which also features photo and text. She is fascinated about the human being, her own existence, feelings and thoughts. All witch saturates her art. With the help of these tools and a focus on details she is able to express herself in a more multilateral way.

## STOCKHOLM YAKASI SEÇKİSİ

### Mutlu

İSVEÇ, 7'27''

Bir süre anaokulunda çalıştıktan sonra, kendi çocukluğuma dair notların bulunduğu küçük bir kitapla karşılaşıyorum. Bir noktada, mutlu biri olarak tanımlanmışım. Kendime soruyorum — mutluluk orada mı var? Unutulması gereken zamanda mı?

Fotoğraf - Ses - Kurgu : Karin Sonnsjö Lönegren

## STOCKHOLM SIDE SELECTION

### Happy

SWEDEN, 7'27''

After working at a kindergarten for some time I come across a small book with notes of my own early childhood. At one point I am described as being happy. I ask myself — is that where happiness exists? In time that is to be forgotten?

Photography - Sound - Editing: Karin Sonnsjö Lönegren



## Karin Sonnsjö Lönegren

### Yönetmen Biyografisi

Karin Sonnsjö Lönegren, kişisel aile arşivlerinden veya kamu forumları ve Google Street View gibi internet alanlarından malzeme bulduğu deneme filmleri ile çalışmaktadır. 2024 baharında İsveç Sanat Fonları Komitesi'nden aldığı bir hibe, onun Roma'da altı ay boyunca film projeleri üzerinde yaşayıp çalışmasına olanak tanıdı. Şu anda İsveçli yönetmen Ninja Thyberg için senaryo asistanı olarak çalışmaktadır.

### Director's Bio

Karin Sonnsjö Lönegren works with essay films, finding material in personal family archives or internet spaces such as public forums and google street view. The spring of 2024 a grant from the Swedish Arts Grants Committee allowed her to live and work with film projects in Rome for six months. She is currently working as a script assistant for the Swedish director Ninja Thyberg.



## STOCKHOLM YAKASI SEÇKİSİ

## STOCKHOLM SIDE SELECTION

### Bir Şımarığın İtirafı

İSVEÇ, 6'05''

Kötü geçen bir flört hayatının müzikal bir raporu. Aşk, başarısızlık, umut ve umutsuzluk hakkında.

Yapımcı - Animasyon - Şarkı - Yönetmen: Hanna Järgenstedt  
Müzik Prodüktörü: Klara Järgenstedt

### Confessions of a Brat

SWEDEN, 6'05''

A musical report from a not so great dating life. It's about love, failure, hopefulness and hopelessness.

Producer - Animation - Song - Director: Hanna Järgenstedt  
Music production: Klara Järgenstedt



**Hanna Järgerstedt**



## Yönetmen Biyografisi

Hanna Järgerstedt, 1995 doğumlu. İllüstrasyon, resim, animasyon, tasarım, fotoğrafçılık, kağıt hamuru ve set tasarımı gibi çeşitli alanlarda çalışmaktadır. Konstfack'tan grafik tasarım ve illüstrasyon bölümünden yeni mezun olmuştur.

## Director's Bio

Hanna Järgerstedt, born in 1995. She works in various fields, including illustration, painting, animation, design, photography, papier mâché, and set design. She has just graduated from Konstfack with a degree in graphic design and illustration.



## STOCKHOLM YAKASI SEÇKİSİ

## STOCKHOLM SIDE SELECTION

### Plenum im Tuntenhaus

İSVEÇ, 12'48''

Bölge yönetimi Hasenheide Volkspark'taki seyir alanında ağaçları kesti ve ışıklar yerleştirdi. Antifa ibneleri bu heteroseksist saldırıya karşı mücadele etmeyi planlıyor. Ancak kampanya afişlerindeki metin çok mu akademik? Uzun bir genel kurul olacak...

Lasse Långström & The Homosex Syndicate of Precarious Avantgarde Artist

### Plenum im Tuntenhaus

SWEDEN, 12'48''

The district administration has cut down trees and put up lights in the cruising area in Volkspark Hasenheide. The antifa faggots plan to fight back against this heterosexist attack. But is the text in their campaign poster too academic? It's going to be a long plenum...

A movie by Lasse Långström & The Homosex Syndicate of Precarious Avantgarde Artist





## Lasse Långström



### Yönetmen Biyografisi

Lasse Långström, film yapımına punk temelli bir yaklaşım getiren bir film yönetmeni ve sanatçıdır. Anarşist müzikallerin yapımında arkadaşlarıyla iş birliği yapıyor ve homoerotizm konusunda farkındalık yaratıyor. Güvencesiz avangart sanatçıların homoseks sendikası, kırılmanın/çöküşün eşiğindeki sanatçılardan oluşan bir ağdır.

### Director's Bio

Lasse Långström is a film director and artist with a punk based approach to film production. Collaborating with friends in the making of anarchist musicals and awareness raising homoeroticism. The homosex syndicate of precarious avantgarde artist is network of artist on the verge of breakthrough/down.



**STOCKHOLM YAKASI SEÇKİSİ**

## Söylenmemiş

İSVEÇ, 5'51''

“Bir zamanlar sevdiğiniz ve kaybettiğiniz birine keşke söyleseydim dediğiniz bir şey var mı - söylenmemiş bir şey?”  
‘Söylenmemiş’, soruya yanıt olarak farklı bireyler tarafından paylaşılan anonim itiraflara dayanan deneysel bir kısa film. Pişmanlık, üzüntü, korku ve aşk gibi temalara değinen itirafların soyut bir görsel araştırmasıdır. Film, Botkyrka Konsthall için düzenlenen “Stand Where You Feel” başlıklı serginin bir parçası olarak hazırlandı.

Yazan - Yöneten: Sofia Aedo Zahou  
Yapımcı: Feven Kiflom  
FAD: Miriam Benthe  
Görüntü Yönetmeni: Sara Dehlin

**STOCKHOLM SIDE SELECTION**

## Unsaid

SWEDEN, 5'51''

“Is there something you wish you had said to someone you once loved and lost—something left unsaid?”  
‘Unsaid’ is an experimental short based on anonymous confessions shared by different individuals in response to the question. It is an abstract visual exploration of confessions that touch upon themes such as regret, sorrow, fear and love. The film was created as part of an exhibition for Botkyrka Konsthall titled “Stand Where You Feel.”

Written and Directed by Sofia Aedo Zahou  
Producer: Feven Kiflom  
FAD: Miriam Benthe  
Cinematographer: Sara Dehlin



## Sofia Aedo Zahou



### Yönetmen Biyografisi

Sofia Aedo Zahou, Şili ve Yunanistan kökenli, Stockholm’de yaşayan bir film yönetmeni ve fotoğrafçıdır. Sofia’nın önceki kısa film çalışmaları arasında “Mansa: An Ode to Self Exploration” (2020), “A Bath In My Mother’s Womb” (2022) ve “In Unfamiliar Tongues” (2023) filmleri yer alıyor. Fotoğrafları ayrıca Stockholm’deki Fotografiska’da “Panorama” (2021) ve Botkyrka Konsthall’da “Stand where you feel” (2023) sergilerinde sergilendi. Normlara ve toplumun yazılı olmayan kurallarına hayranlık duyan sanatçının çalışmaları genellikle toplumsal beklentilerin ve inşa edilmiş kimliklerin ötesinde, sınır tanımayan benlik sorusu etrafında dönüyor. Filmler, karmaşık karakterler, dans ve beden dili aracılığıyla şiirsel bir anlatımla karakterize edilir. Kimlik ve aidiyet gibi temalar sanatsal ifadesinin merkezinde yer alıyor.

### Director’s Bio

Sofia Aedo Zahou is a Stockholm-based film director and still photographer, with roots in Chile and Greece. Sofia’s previous short film works include the films “Mansa: An Ode to Self Exploration” (2020), “A Bath In My Mother’s Womb” (2022), and “In Unfamiliar Tongues” (2023). Her still photography has also been exhibited at Fotografiska in Stockholm during the exhibition “Panorama” (2021) and at Botkyrka Konsthall during the exhibition “Stand where you feel” (2023). With a fascination for norms and society’s unwritten rules, her work often revolves around the question of the uninhibited self, beyond societal expectations and constructed identities. The films are characterized by a poetic narrative through complex characters, dance, and body language. Themes such as identity and belonging are central to her artistic expression.



# İzmir Yakası Seçkisi

## İzmir Side Selection

**Thrifted**

Bilge Olcay Yılmaz, Yağmur Türkmenoğlu, Türkiye,  
Belgesel, 9'44''

**Dev'r'inim,**

Melike Şevval Akın, Türkiye, Deneysel, 2'33''

**Serzeniş**

Erdem Türsen, Türkiye, Deneysel, 10'35''

**Ben Sen O Biz Siz Onlar**

Sevin Yaman, Türkiye, Deneysel, 4'22''

**Geriye Sarılmış Kasetler**

Miray Kavas, Türkiye, Deneysel, 9'11''

**Thrifted**

Bilge Olcay Yılmaz, Yağmur Türkmenoğlu, Türkiye,  
Documentary, 9'44''

**Precession Circle**

Melike Şevval Akın, Türkiye, Experimental, 2'33''

**Motus**

Erdem Türsen, Türkiye, Experimental, 10'35''

**I You He She We You They**

Sevin Yaman, Türkiye, Experimental, 4'22''

**Rolled Back Cassettes**

Miray Kavas, Türkiye, Experimental, 9'11''



## İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

### Thrifted

TÜRKİYE, BELGESEL, 9'45''

İki yönetmenin bit pazarında buldukları kameradan çıkan görüntülerin sahibini arayışını anlatan arşiv belgeseli. Yönetmenler, kameradaki görüntülerdeki küçük kıza (Ezgi Alkım) ulaşırlar ve bir röportaj alırlar. Röportajda, Ezgi'nin kameradaki çoğu kişiyi tanımadığını ve kameranın başka ailelere ev sahipliği yaptığını öğrenirler.

Yönetmenler: Yağmur Türkmenoğlu & Bilge Olcay Yılmaz  
Cast: Ezgi Alkım, Yağmur Türkmenoğlu, Bilge Olcay Yılmaz  
Müzik: Ece Erdem  
Renk: Mer Nakay  
Altyazı: Dilara Süalp

## İZMİR SIDE SELECTION

### Thrifted

TÜRKİYE, DOCUMENTARY, 9'45''

The film is an archival documentary about two directors searching for the owner of the footage on a camera they found at a flea market. The directors manage to reach the little girl (Ezgi Alkım) who appears in the footage and conduct an interview with her. During the interview, they learn that Ezgi does not know most of the people in the footage and that the camera has been passed through several different families.

Directors: Yağmur Türkmenoğlu & Bilge Olcay Yılmaz  
Cast : Ezgi Alkım, Yağmur Türkmenoğlu, Bilge Olcay Yılmaz  
Music: Ece Erdem  
Color: Mer Nakay  
Subtitles: Dilara Süalp



**Bilge Olcay Yılmaz**

**Yağmur Türkmenoğlu**



## Yönetmen Biyografisi

**Bilge Olcay Yılmaz ve Yağmur Türkmenoğlu**, İzmir Ekonomi Üniversitesi Dijital Medya bölümünde 3. sınıf öğrencisi olarak sinema eğitimi almaktadırlar. Eğitim süreçlerinde, film yapımının çeşitli alanlarında deneyim kazanma gayreti içerisinde olan ikili, “Thrifted” isimli arşiv belgeselini ikincisınıf projeleri kapsamında gerçekleştirmişlerdir. Bilge ve Yağmur, sinema kariyerlerinde ilerlemeyi ve bu alandaki derinliklerini artırmayı amaçlamakta, bu doğrultuda yürüttükleri projelerle akademik ve sanatsal yetkinliklerini pekiştirmektedirler.

## Director's Bio

**Bilge Olcay Yılmaz and Yağmur Türkmenoğlu** are third-year students in the Digital Media Department at İzmir University of Economics, where they are studying cinema. As part of their education, they strive to gain experience in various aspects of film production. They completed their second-year project, an archival documentary titled “Thrifted.” Bilge and Yağmur aim to advance in their film careers and deepen their expertise in the field, enhancing their academic and artistic skills through their projects.



## İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

### Dev'r'inim

TÜRKİYE, DENEYSEL, 2'33"

Huzur içerisinde doğada oturan kimliksiz bir karakter, kayıp yusufçuğunun peşinden şehre gider. Gördükleriyle kendini oluşturur ve aynı zamanda yok eder.

Yönetmen: Melike Şevval Akın

Yapımcı: Melike Şevval Akın



## İZMİR SIDE SELECTION

### Precession Circle

TÜRKİYE, EXPERIMENTAL, 2'33"

A character without an identity, peacefully sitting in nature, goes to the city in search of a lost wagtail. Through what they see, they both create and destroy themselves.

Director: Melike Şevval Aydın

Producer: Melike Şevval Aydın





## Melike Şevval Akın



### Yönetmen Biyografisi

Melike Şevval Akın, 12 Ocak 1999 tarihinde Manisa'da doğdu. Dokuz Eylül Üniversitesi Canlandırma Filmi Tasarımı ve Yönetimi bölümünde lisans eğitimini tamamladı. Bağımsız filmler üretiyor.

### Director's Bio

Melike Şevval Akın was born on January 12, 1999, in Manisa. I completed my undergraduate studies in Animation Film Design and Directing at Dokuz Eylül University. I produce independent films.



## İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

### Serzeniş

TÜRKİYE, DENEYSEL, 10'35''

Su her yerde ama içecek bir damla bile yok. Motus, boğulmak isteyen bir adamın kendi serzenişini anlatmaktadır. Zaman yitirildiğinde rüyalar ortaya çıkar ve bu rüyalar en sakin zamanında söylediği gerçekleri bize anlatıyor olabilir.

Yönetmen: Erdem Türsen  
Yazar: Erdem Türsen, Nevin Taymaz, Mesut Öztürk  
Görüntü Yönetmeni: Erdem Türsen  
Kurgu: Erdem Türsen  
Yapımcı: İzmir Sinema Kulübü  
Ses Düzenleme ve Mastering: Gerrit Elbrink

## İZMİR SIDE SELECTION

### Motus

TÜRKİYE, EXPERIMENTAL, 10'35''

Water is everywhere, but not a drop to drink. Motus tells the story of a man who wants to drown in his own lament. When time is lost, dreams emerge. These dreams may reveal the truths spoken by a person in their calmest moments.

Director: Erdem Türsen  
Authors: Erdem Türsen, Nevin Taymaz, Mesut Öztürk  
Edit: Erdem Türsen  
D.O.P: Erdem Türsen  
Producer: İzmir Cinema Club  
Mix-Master: Gerrit Elbrink



## Erdem Türsen

### Yönetmen Biyografisi

Erdem Türsen, 2013 yılından itibaren yurt içi ve yurt dışı sinema ile eğitimler almış olup sinemaya karşı olan büyük ilgisini sürdürmektedir. 2020 yılında İzmir Sinema Kulübünü kurup 4 yıldır kurum bünyesinde atölyeler, seminerler gösterimler yapmaya devam etmektedir. Bunun haricinde 5 adet kısa filminin yazar ve yönetmenliğini üstlenmiş olup "İtiraf 2: Çöküş Ya Da Benliğime Mektup" filminin yazım aşamasına başlamıştır.

### Director's Bio

Erdem Türsen has been actively pursuing his passion for cinema since 2013, receiving training both domestically and internationally. In 2020, he founded the İzmir Cinema Club, where he has been organizing workshops, seminars, and screenings for the past four years. Additionally, he has written and directed five short films and has begun the writing phase of his film "Confession 2: Collapse or Letter to My Being".



## İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

### Ben Sen O Biz Siz Onlar

TÜRKİYE, DENEYSEL, 4'22"

"Ben Sen O Biz Siz Onlar", tecavüz failiyle zorla evlendirilen genç bir kızın otorite, yargı, toplum ve aile arasındaki mücadelesini ve dayanışmanın önemini anlatıyor.

Yönetmen - Yapımcı - Senaryo: Sevin Yaman



## İZMİR SIDE SELECTION

### If You He/She We You They

TÜRKİYE, EXPERIMENTAL, 4'22"

The film tells the story of a young girl who is forced to marry the perpetrator of a rape, and her struggle between authority, judgement, society and family, and the importance of solidarity.

Director - Producer - Writer: Sevin Yaman



**Sevin Yaman**



## **Yönetmen Biyografisi**

Sevin Yaman lisans eğitimini Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Film Tasarımı Bölümü Yönetmenlik Anasanat Dalı'nda aldı. Yüksek lisansını, Kadir Has Üniversitesi Sinema ve Televizyon bölümünde burslu olarak tamamladı. 2023 yılında çekmiş olduğu deneysel kısa film "BENSEN BİZ SİZ ONLAR", Sinema Yazarı Hayri Çölaşan'ın her sene olduğu gibi 2023 yılında da hazırladığı 2023 Yılı Film Festivalleri Değerlendirmesi raporuna göre, En Çok Ödül Alan Deneysel Kısa Film olmuştur. Dokuz Eylül Üniversitesi Film Tasarım Bölümü'nde doktora eğitimine ve kısa film çalışmalarına devam etmektedir.

## **Director's Bio**

Sevin Yaman completed her undergraduate education in the Department of Film Design at the Faculty of Fine Arts, Dokuz Eylül University, with a focus on Directing. She pursued her master's degree at Kadir Has University in the Cinema and Television department with a scholarship. In 2023, her experimental short film 'I YOU HE/SHE WE YOU THEY' was recognized as the Most Awarded Experimental Short Film in the 2023 Film Festival Evaluation Report prepared by film critic Hayri Çölaşan. She is currently continuing her doctoral studies and short film projects at the Department of Film Design, Dokuz Eylül University.

## İZMİR YAKASI SEÇKİSİ

### Geriyeye Sarılmış Kasetler

TÜRKİYE, DENEYSEL, 9'11''

Geriyeye Sarılmış Kasetler adlı kısa deneysel film, gerçek bir çocukluk anısından yoksun olan bir kadının karmaşık dünyasına dalıyor. Teselli ve kapanış arayan kadın, geçmişiyle yüzleşmek için bir yolculuğa çıkarak derin bir öz-keşif sürecine girer. Film, kadının duygusal keşiflerinin önemli bir yönünü temsil eden üç ayrı bölüme ayrılmıştır. Görsel açıdan büyüleyici ve içgörüyeye dayalı olan film, belleğin karmaşıklıklarını, öz algısını ve kabul etmenin gücünü keşfeder. Kadının yolculuğu aracılığıyla, izleyiciler geçmiş deneyimlerin etkisi üzerine düşünmeye ve gerçek geçmişi kabullenmenin dönüştürücü potansiyeline davet edilir.

Yönetmen - Görüntü ve Kurgu - Metin ve Anlatıcı: Miray Kavas

Yapımcı: Aziz İbrahim Gözükara

Müzik: Oğuzhan Karagöz

## İZMİR SIDE SELECTION

### Rolled Back Cassettes

TÜRKİYE, EXPERIMENTAL, 9'11''

“Rolled Back Cassettes” is a short experimental film that delves into the complex world of a woman who lacks a genuine childhood memory. Seeking solace and closure, the woman embarks on a journey to confront her past and enters a deep process of self-discovery. The film is divided into three distinct sections, each representing a significant aspect of the woman’s emotional exploration. Visually captivating and insightful, the film explores the complexities of memory, self-perception, and the power of acceptance. Through the woman’s journey, viewers are invited to reflect on the impact of past experiences and the transformative potential of embracing one’s true history.

Director - Script and Narrator - Camera and Edit: Miray Kavas

Producer: Aziz İbrahim Gözükara

Music: Oğuzhan Karagöz



**Miray Kavas**



## **Yönetmen Biyografisi**

Miray Kavas, İzmir Ekonomi Üniversitesi'nde sinema ve dijital medya eğitimi tamamlamış bir yönetmendir. 2023 yılında mezun olduktan sonra film endüstrisinde kariyerine başlamıştır. Okul yıllarında birkaç kısa film projesi üstlenmiş ve sinema alanındaki becerilerini geliştirmiştir. 2023 yılında ilk deneysel kısa film projesi "Geriye Sarılmış Kasetler"i tamamlamıştır.

## **Director's Bio**

Miray Kavas is a director who completed her education in cinema and digital media at İzmir University of Economics. After graduating in 2023, she began her career in the film industry. During her school years, she worked on several short film projects and developed her skills in cinema. In 2023, she completed her first experimental short film project, Rolled Back Cassettes.



# Ankara Filmleri Seçkisi

## Ankara Films Selection



**Göl Kenarı**

Aziz Alaca, Türkiye, Kurmaca, 19'18''

**Salça**

Burak Oğuz Saguner, Türkiye, Almanya, Avustralya,  
Kurmaca, 12'00''

**Minik, Annemin Kısa Öyküsü**

Mert İnan, Türkiye, Belgesel, 7'49''

**Lakeshore**

Aziz Alaca, Türkiye, Fiction, 19'18''

**Bitter**

Burak Oğuz Saguner, Türkiye, Germany, Australia, Fiction,  
12'00''

**Minik, My Mother's Short Story**

Mert İnan, Türkiye, Documentary, 7'49''



## ANKARA FİMLERİ SEÇKİSİ

## ANKARA FILMS SELECTION

### Göl Kenarı

TÜRKİYE, KURMACA, 19'18''

Hamile olduğunu öğrenen Leyla bunu sevgilisi Fatih'le konuşmak ister. Kasaba dışındaki göl kenarında buluşurlar. Ancak daha hamilelik konusu açılmadan Fatih'in davranışları Leyla'yı bir rüyadan uyandırır.

Yazar ve Yönetmen: Aziz Alaca

Görüntü Yönetmeni: İman Tahsin

Kurgu: Pooyan Sholevar

Oyuncular: Rugül Serbest, Mahir Berkant Varol

### Lakeshore

TÜRKİYE, FICTION, 19'18''

Upon discovering that she is pregnant, Leyla wants to discuss this with her boyfriend, Fatih. They meet by the lake outside the town. However, before the topic of pregnancy can even be brought up, Fatih's behavior awakens Leyla from a dream.

Writer -Director: Aziz Alaca

Director of Photography: İman Tahsin

Edit: Pooyan Sholevar

Cast: Rugül Serbest, Mahir Berkant Varol



**Aziz Alaca**



## Yönetmen Biyografisi

Aziz Alaca, İTÜ Kontrol ve Bilgisayar Mühendisliği mezunudur. Film Yönetmenleri Derneği, Munich Filmwerstatt, Berlin ISFF gibi kurumlarda çeşitli sinema eğitimlerine katıldı. 10 yıl kadar kaldığı Almanya'dan dönüşünün ardından Ankara Film Evi bünyesinde çok sayıda reklam ve tanıtım filmi çekti. Bunun yanında kısa film ve belgesel çalışmalarında bulundu. 2020 de Blutv için 4 bölümlük "Ankara Havası" belgesel dizisini çekti. 2022 de İstanbul Film Festivali'nde "Göl Kenarı" kısa filmi ile FIPRESCI ödülünü aldı. 2023 Haziran ayında İzmir Sinema Ofisi katkıları ile ilk uzun metrajlı olan "Tek Başına" filmini tamamladı. Halen "Tek Başına" filminin vizyon süreci için çalışmakta ve "100. Yıl" isimli bir Youtube dizisi geliştirmektedir.

## Director's Bio

Aziz Alaca graduated from ITU Control and Computer Engineering. He participated in various cinema training programs at institutions such as the Film Directors Association, Munich Filmwerstatt, and Berlin ISFF. After returning from Germany, where he lived for about ten years, he shot numerous commercials and promotional films under the Ankara Film House. In addition, he worked on short films and documentaries. In 2020, he directed a four-part documentary series called "Ankara Havası" for Blutv. In 2022, he won the FIPRESCI award at the Istanbul Film Festival with his short film "Göl Kenarı". In June 2023, with the support of the İzmir Cinema Office, he completed his first feature film, "Tek Başına". He is currently working on the release process for "Tek Başına" and developing a YouTube series titled "100. Yıl".



## ANKARA FİMLERİ SEÇKİSİ

### Salça

TÜRKİYE, KURMACA, 12'00''

Dört arkadaş beklenmedik şekilde bir aile içi şiddet olayına tanık olur. Ne yapmalılar?

Yapımcı: Burak Oğuz Saguner, Mert Güncüer, Emma Doxiadi

Yönetmen: Burak Oğuz Saguner

Senaryo: Burak Oğuz Saguner

Görüntü Yönetmeni: Deniz Göçmen

Sanat Yönetmeni: Ezgisu Kuyumcu

Kurgu: Burak Oğuz Saguner

Oyuncular: Selver Kınık, Filiz Demiralp, Gürsan Piri Onurlu, Mehmet Demiralp

## ANKARA FILMS SELECTION

### Bitter

TÜRKİYE, FICTION, 12'00''

Four friends unexpectedly witness a case of domestic violence. What should they do?

Producer: Burak Oğuz Saguner, Mert Güncüer, Emma Doxiadi

Director: Burak Oğuz Saguner

Script: Burak Oğuz Saguner

Cinematography: Deniz Göçmen

Art Director: Ezgisu Kuyumcu

Editing: Burak Oğuz Saguner

Cast: Selver Kınık, Filiz Demiralp, Gürsan Piri Onurlu, Mehmet Demiralp



**Burak Oğuz Saguner**



## Yönetmen Biyografisi

Burak Oğuz Saguner 2014 yılında Avustralya Film TV ve Radyo Okulu'nda Görüntü Yönetmenliği Yüksek Lisansını tamamladı. Çalışmaları, Oscar sertifikalı St Kilda Film Festivali'nde Görüntü Yönetmenliğinde Yüksek Başarı, Dallas Bağımsız Film Festivali'nde En İyi Yönetmenlik ve Bamberg Kısa Film Haftası'nda En İyi Film de dahil olmak üzere birçok ödüle layık görüldü; Berlinale ve Varşova Film Festivali gibi prestijli festivallerde yarıştı. Burak şu anda ilk uzun metraj filminin geliştirme aşamasında.

## Director's Bio

Burak Oğuz Saguner completed his Master's in Cinematography at the Australian Film, Television and Radio School in 2014. His work has earned numerous awards, including High Achievement in Cinematography at the Oscar-accredited St Kilda Film Festival, Best Directing at the Dallas Independent Film Festival, and Best Film at the Bamberg Short Film Week. His films have competed at prestigious festivals such as Berlinale and the Warsaw Film Festival. Burak is currently in the development phase of his first feature film.

## ANKARA FİMLERİ SEÇKİSİ

### Minik, Annemin Kısa Öyküsü

TÜRKİYE, BELGESEL, 7'49''

Annem heyecanla başladığı ilkokuldan henüz birinci sınıfa giderken alınır ve camide kursa gönderilir. 13 yaşına kadar aile baskısıyla camiye gitmek zorunda kalan annem daha sonra mahalleye taşınan bir öğretmen sayesinde dışarıdan sınavlara girer ve yarım kalan hikâyesini kendi tamamlayarak ilkokul diplomasını alır. “Minik, Annemin Kısa Öyküsü” annemin çocukluğunda yaşadıklarını, düşündüklerini ve hissettiklerini benimle sohbet ederken anlatışının öyküsü.

Yönetmen - Yapımcı - Görüntü Yönetmeni - Kurgu: Mert İnan  
Oyuncu: Münüre İnan

## ANKARA FILMS SELECTION

### Minik, My Mother's Short Story

TÜRKİYE, DOCUMENTARY, 7'49''

My mother, who started elementary school with great excitement, was taken out while still in the first grade and sent to a course at a mosque. Forced by her family to attend the mosque until she was 13, my mother later met a teacher who had moved into the neighborhood, and with their help, she was able to take external exams and complete her unfinished story by obtaining her elementary school diploma. Minik, “My Mother's Short Story” is about my mother sharing the thoughts, feelings, and experiences of her childhood during our conversations.

Director - Producer - DOP - Edit: Mert İnan  
Cast: Münüre İnan

A portrait of Mert İnan, a man with dark, curly hair and a beard, looking directly at the camera. The background is a soft, out-of-focus blue and white. A black rectangular box with white text is overlaid on the left side of the image.

**Mert İnan**

## Yönetmen Biyografisi

Mert İnan, Ankara Üniversitesi Radyo, Televizyon ve Sinema Bölümü'nden mezun oldu. 2016 yılında İran'ın önde gelen film festivallerinden olan FAJR Film Festivali'nin Talent Campus bölümüne kabul edildi. Tablo isimli filmi, Adana Altın Koza Film Festivali'nde En İyi Deneysel Film ödülünü kazandı. !f İstanbul Bağımsız Filmler Festivali'nin düzenlediği !f Okul Görüntü Yönetmenliği Atölyesi katılımcılarından biri oldu. Halen Ankara'da yaşıyor, görüntü yönetmenliği ve yönetmenlik alanlarında kariyerini sürdürüyor.

## Director's Bio

Mert İnan graduated from the Department of Radio, Television, and Cinema at Ankara University. In 2016, he was accepted into the Talent Campus section of the FAJR Film Festival, one of Iran's leading film festivals. His film titled Tablo won the Best Experimental Film award at the Adana Golden Boll Film Festival. He also participated in the !f School Cinematography Workshop organized by the !f Istanbul Independent Film Festival. He currently lives in Ankara and continues his career in cinematography and directing.



**Özel Gösterimler**  
**Special Screenings**



**Çatıdaki Adam - Gürkan Baltacılar**

Ceren Atasoy, Türkiye, Belgesel, 25'58''

**Şehir ve Mesih**

Aylin Kuryel, Raşel Meseri, Türkiye, Belgesel, 30'05''

**The Man on the Roof - Gürkan Baltacılar**

Ceren Atasoy, Documentary, 25'58''

**The City and the Messiah**

Aylin Kuryel, Raşel Meseri, Türkiye, Documentary, 30'05''



**ÖZEL GÖSTERİM**

**SPECIAL SCREAGNING**

## **Çatıdaki Adam - Gürkan Baltacılar**

**TÜRKİYE, BELGESEL, 25'58''**

Annem heyecanla başladığı ilkokuldan henüz birinci sınıfa giderken alınır ve camide kursa gönderilir. 13 yaşına kadar aile baskısıyla camiye gitmek zorunda kalan annem daha sonra mahalleye taşınan bir öğretmen sayesinde dışarıdan sınavlara girer ve yarım kalan hikâyesini kendi tamamlayarak ilkokul diplomasını alır. “Minik, Annemin Kısa Öyküsü”annemin çocukluğunda yaşadıklarını, düşündüklerini ve hissettiklerini benimle sohbet ederken anlatışının öyküsü.

Yönetmen - Yapımcı - Görüntü Yönetmeni - Kurgu: Mert İnan  
Oyuncu: Münüre İnan

## **The Man on The Roof - Gürkan Baltacılar**

**TÜRKİYE, DOCUMENTARY, 25'58''**

Gürkan Baltacılar is a born and bred artist from İzmir who has been producing many different musical genres since his youth. In addition to participating in many festivals at home and abroad, he is an extraordinary man who has been invited as the guest of honor to most of the cross-border organizations held in the improvised music one. This documentary is an opportunity for us to face the fact that he is not well known in our country.

Director: Ceren Atasoy  
Director of Photography: Levent Oktay  
Edit: Ceren Atasoy, Levent Oktay



**Ceren Atasoy**



## **Yönetmen Biyografisi**

Ceren Atasoy, 1983 yılına Ankara'da doğdu. 2006 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sinema - Tv bölümünden mezun oldu. İzmir'de yaşıyor.

## **Director's Bio**

Ceren Atasoy was born in Ankara in 1983. She graduated from Mimar Sinan Fine Arts University, Cinema and TV Department in 2006. She lives in Izmir.



## ÖZEL GÖSTERİM

### Şehir ve Mesih

TÜRKİYE, BELGESEL, 30'05''

17. yüzyılda kendini mesih ilan etmiş, İzmir'den Kudüs'e, Amsterdam'dan Kahire'ye takipçi edinmiş Yahudi bir haham olan Sabetay Sevi'den yola çıkan bir deneme-film. Sevi'nin İzmir'in Agora bölgesinde doğduğu ve yakın zamanda restore edilmiş evinin çevresinde bir yolculuğa çıkıyoruz. Bu figür etrafında tetiklenen hafıza, resmî tarihin dışladıklarına, dolaşımdaki şehir efsanelerine ve bölgenin geçmişine dair ipuçları taşıyor.

Yönetmenler: Aylin Kuryel, Raşel Meseri  
Görüntü Yönetmeni: Ali Cem Doğan  
Kurgu: Aylin Kuryel, Fırat Yücel

## SPECIAL SCREAGNING

### The City and The Messiah

TÜRKİYE, DOCUMENTARY, 30'05''

A film essay inspired by Sabbatai Sevi, a 17th-century Jewish rabbi who declared himself the Messiah, gaining followers from Izmir to Jerusalem, and from Amsterdam to Cairo. We embark on a journey around the recently restored house in the Agora district of Izmir, where Sevi was born. The memory triggered by this figure offers clues to those excluded from official history, circulating urban legends, and the past of the region.

Directors: Aylin Kuryel, Raşel Meseri  
Director of Photography: Ali Cem Doğan  
Edit: Aylin Kuryel, Fırat Yücel



**Aylin Kuryel**

**Raşel Maseri**



## Yönetmen Biyografisi

**Aylin Kuryel**, Boğaziçi Üniversitesi Psikoloji Bölümü'nde lisansını tamamladı. Yüksek lisans ve doktorasını Amsterdam Üniversitesi Kültürel Analiz (ASCA) programında, milliyetçilik(ler) ve imaj politikaları üzerine yaptı. Amsterdam Üniversitesi'nde Literary and Cultural Analysis bölümünde akademisyen olarak çalışıyor. Belgeselleri arasında “Şehir ve Mesih” (2024) “Ulysses Çevirmek” (2023), “Bir Savunma” (2021), “Balkon ve Bizim Rüyalarda” (2020), “Cemile Sezgin” (2020), “Baştan Başa” (2018), “Hoşgeldin Lenin” (2016) vardır.

İzmir doğumlu **Raşel Maseri**, E.Ü. Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-TV bölümünü bitirdi, çeşitli belgesel ve kısa filmler yaptı. Tiyatro oyunları, çocuk kitapları ve romanları vardır. Romanları, “Köpekbaklıklarının Kayıp Şarkıları” (2018) Delidolu Yayınları, “Kırık Şehir” (2020), “Küt Oynayan Kadınlar” (2021) ve “Meskûn Zaman” (2022) ise Alfa Yayınları tarafından basılmıştır. Yeni romanı “Elza Niyego'nun Cenaze Alayı” 2024 yılı içinde Alfa Yayınları'ndan ve yeni çocuk kitabı “Dedektif Şerife Gölgelelerin Peşinde” Dinozor Yayınları tarafından basılacak. Türkiye'de üç, Hollanda'da iki dilli basılan “Pen Parkta” isimli bir “direniş masalı” bulunmaktadır ve İletişim Yayınları'ndan çıkan “Türkiye'de Yahudi Olmak: Bir Deneyim Sözlüğü” kitabının editörlerinden biridir.

## Director's Bio

**Aylin Kuryel** graduated from Boğaziçi University, Department of Psychology. She did her MA and PhD in Cultural Analysis (ASCA) programme at the University of Amsterdam on nationalism(s) and image politics. She currently works as an academic at the University of Amsterdam in the Literary and Cultural Analysis department. Her documentaries include “City and Messiah” (2024), “Ulysses Çevirmek” (2023), “Bir Savunma” (2021), “Balkon ve Bizim Rüyalarda” (2020), “Cemile Sezgin” (2020), “Baştan Başa” (2018), “Hoşgeldin Lenin” (2016).

**Raşel Maseri** was born in Izmir and graduated from Ege University's Faculty of Fine Arts, Cinema -TV Department. She has directed various documentaries and short films and has written plays, children's books, and novels. Her novels, “The Lost Songs of Sharks” (Delidolu Publishing, 2018), “Broken City” (2020), “The Women Who Play Hard” (2021), and “Inhabited Time” (2022) were published by Alfa Publishing. Her upcoming novel, Elza Niyego's Funeral Procession, will be published by Alfa in 2024, and her new children's book, “Detective Sherife Chasing Shadows”, will be released by Dinozor Publishing. She also wrote a bilingual “resistance tale” titled Pen in the Park, published in Turkey and the Netherlands. Maseri is one of the editors of the book “Being Jewish in Turkey: A Lexicon of Experience”, published by İletişim Publishing.

# 2YKFF '24

## Etkinlikler / Events



## Sevin Yaman Deneysel Filmde Kurgu Teknikleri

## Masterclass

Sevin Yaman'ın katılımcıları deneyisel bir filmin senaryolaştırılması ve kurgulanması üzerine derin bir yolculuğa çıkardığı bu ustalık sınıfında, Yaman'ın 2023 yapımı "Ben Sen O Biz Siz Onlar" kısa filmi üzerinden deneyisel sinemanın tarihi keşfediliyor ve film yapım sürecinin pre-produksiyon, prodüksiyon ve post-produksiyon aşamaları inceleniyor. Oturumda katılımcılar deneyisel sinema ile tanışarak hem biçim hem de içerik açısından yaratıcı yelpazelerini genişletiyor.

Bu ustalık sınıfının amacı, özellikle Türkiye'de hâlâ çok aşina olunmayan deneyisel film ile katılımcıları tanıştırmak ve katılımcıların hem biçim hem de içerik aşamasında yaratıcı yelpazelerini geliştirmeye katkı sunabilmek. Katılımcılar çeşitli deneyisel filmlerden örnekler, senaryo üzerine yapılan tartışmalar ve kurgu / grafik gibi programlar üzerinden biçim, içerik ve bağlam açısından analizler yaparak, hareketli ve hareketsiz görüntüler ile nasıl yeni anlatım olanaklarını deneyimleyecekler ve bunları senaryoları ile nasıl harmanlayabileceklerini keşfedebilecekler.

## Sevin Yaman Editing Techniques in Experimental Films

In this masterclass led by Sevin Yaman, participants embark on an in-depth journey into the scripting and editing of an experimental film. Through Yaman's 2023 short film "If You He/She We You They" the history of experimental cinema is explored, and the stages of the filmmaking process—pre-production, production, and post-production—are examined. During the session, participants familiarize themselves with experimental cinema, expanding their creative spectrum in both form and content.

The aim of this masterclass is to introduce participants to experimental film, which is still not very familiar in Türkiye and to contribute to the development of their creative range in both form and content. Participants will analyze various experimental films, engage in discussions about the script, and conduct analyses in terms of form, content, and context through programs like editing and graphics. They will experience how to create new narrative possibilities with moving and still images and explore how to blend these with their scripts.



## Workshop

### Nils Gunnars Animating Your Feelings

Nils Gunnars, animasyon ve enstalasyon üzerine çalışıyor. Bu atölye duyguları animasyon aracılığıyla anlamayı ve ifade etmeyi hedefliyor. Katılımcılar ürettikleri seslerle birlikte farklı programlar ve teknikler kullanarak, dijital ortamda duyguların hissedilmesi üzerine çalışarak kısa animasyon sekanslarından oluşan ortak bir çalışma yaratacaklar.

Çalışma, duyguları harekete geçirmek için aydınlatma, renkler, bedensel ifadeler, ses ve görüntü kompozisyonu gibi farklı düzenlemelerin kullanımını inceliyor. Bu teknikler sadece animasyonda değil, video ve görsel üretiminde de faydalı sağlıyor. Atölyede 3D'de bir nesne, mekan veya soyut bir malzeme yaratarak animasyon yoluyla onu insanlaştırma süreci paylaşılıyor. Ortaya çıkan kliplerle kısa bir animasyon orkestra çalışması oluşturuluyor.

### Nils Gunnars Animating Your Feelings

Nils Gunnars works with animation and installation. This workshop aims to understand and express feelings through the medium of animation. We'll use different programs and techniques in combination with self made audio to create short animated sequences which will be combined to a collaborative work expressing animated feelings which will make you really feel through the digital sphere. The workshop will reflect on the use of different settings to provoke emotions such as lighting, colors, bodily expressions, sound and the composition of an image. The techniques can be useful not only in animation but in video and image making in general. We'll create an object/location/abstract material in 3d and go through the process of humanizing it through animation. With our shared clips we'll create a short animated orchestral work together.





# Masterclass

## Zehra Cerrahoğlu

### Uygulamalı Keşifler: Kısa Filmde Yakınlıklar Kurmak

Bu film projesi fikri geliştirme ve yazma atölyesinde katılımcılardan kendileri için önemli olan ve kişisel bağları bulunan bir şeyi getirmeleri isteniyor. Sevilen bir nesne, bir bitki, yiyecek, giysi, kısa bir şiir, bir fotoğraf veya bir resim. Kısa bir girişten sonra atölye, katılımcıların kişisel hikâyelerine ve eşyalarına dayanan anlatı fikirlerini keşfedecekleri bir beyin fırtınası oturumu ile başlıyor. Katılımcılar, fikirlerini tercih ettikleri formatlarda kısa film önerileri haline getirmek için atölye yöneticisinden rehberlik ve destek alacaklar.

Bu atölyenin temel amacı, günlük hayatımızda çeşitli nesnelere ve deneyimlerle nasıl ilişki kurduğumuzu keşfetmek ve bu etkileşimleri yaratıcı bir anlatıya dönüştürmek. Atölye, yaratıcı bireylere fikirlerini yapılandırılmış bir kısa film önerisi haline getirmelerinde rehberlik ederken, samimi ve kişisel deneyimlerin paylaşılmasını kolaylaştırmayı amaçlıyor.

## Zehra Cerrahoğlu

### Hands-on Explorations: Crafting Intimacies in Short Film

In this film project idea development and writing workshop, participants are asked to bring something meaningful to them that has personal connections. A cherished object, a plant, food, clothing, a short poem, a photograph, or a painting. After a brief introduction, the workshop begins with a brainstorming session where participants will explore narrative ideas based on their personal stories and belongings. Participants will receive guidance and support from the workshop facilitator to transform their ideas into short film proposals in their preferred formats.

The main aim of this workshop is to explore how we relate to various objects and experiences in our daily lives and to transform these interactions into a creative narrative. While guiding creative individuals in structuring their ideas into a formal short film proposal, the workshop also aims to facilitate the sharing of sincere and personal experiences.



## Özel Gösterim ve Söyleşi

Gösterim: Çatıdaki Adam - Gürkan Baltacılar  
Yönetmen ve Film Ekibi ile Söyleşi  
Konuşmacılar: Ceren Atasoy, Levent Oktay,  
Gürkan Baltacılar  
Moderator: Emrah Suat Onat

## Özel Gösterim ve Söyleşi

Gösterim: Şehir ve Mesih  
Yönetmen Söyleşisi  
Konuk: Raşel Meseri  
Moderatör: Emrah Suat Onat

## 2 Yakalı Seçki Gösterimi ve Söyleşi

Yönetmen Söyleşisi  
Konuşmacılar: Lisa Forslund, Berna Oduncu,  
Yağmur Canpolat  
Moderatör: Ufuk Tambaş

## Festival Açılışı

Gösterim: 2 Yakalı Seçki  
Söyleşi: Sinemanın Yakınlaştırdıkları ve  
Yakınlığın Sineması  
Moderatör: Zehra Cerrahoğlu  
Konuk: Ahmet Gürata  
Network Meeting

## Special Screening & Discussion

Gösterim: Çatıdaki Adam - Gürkan Baltacılar  
Yönetmen ve Film Ekibi ile Söyleşi  
Speakers: Ceren Atasoy, Levent Oktay,  
Gürkan Baltacılar  
Moderator: Emrah Suat Onat

## Special Screening & Discussion

Screening: The City and The Messiah  
Discussion With Director  
Speaker: Raşel Meseri  
Moderator: Emrah Suat Onat

## 2 Sides Selection Screening & Discussion

Discussion With Director  
Speakers: Lisa Forslund, Berna Oduncu,  
Yağmur Canpolat  
Moderator: Ufuk Tambaş

## Festival Opening

Screening: 2 Sides Selection  
Discussion: What Cinema Brings Closer and  
the Cinema of Intimacy  
Moderator: Zehra Cerrahoğlu  
Guest: Ahmet Gürata  
Network Meeting

**2YKFF '24**

**Konuklarımız / Our Guests**





## Ahmet Gürata

Ahmet Gürata, akademisyen, sinema eleştirmeni ve festival programcısıdır. Halen İzmir Ekonomi Üniversitesi'nde ders veriyor. Türk sinema tarihi, alımlama ve belgesel konusundaki makaleleri çeşitli dergi ve derlemelerde yayınlandı. Festivaller için farklı özel gösterimler hazırladı. Film eleştirileri farklı yayın ve platformlarda yer alıyor. Docedge: Asya Belgesel Forumu eğitmeni ve Fipresci üyesi.

Ahmet Gürata is an academic, film critic and festival curator. Currently, he is teaching at Izmir Economy University, Turkey. He has published research on the history of Turkish cinema, reception and documentary in anthologies and journals. He has curated several thematic programs for festivals. As a film critic he writes and podcasts regularly for a number of publications and platforms. He is affiliated with Docedge: Asian Forum For Documentary and a member of the International Federation of Film Critics, Fipresci.



## Ceren Atasoy



1983 yılında Ankara'da doğdu. 2006 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sinema- Tv bölümünden mezun oldu. İzmir'de yaşıyor.

She was born in Ankara in 1983. She graduated from Mimar Sinan Fine Arts University, Cinema and TV Department in 2006. She lives in Izmir.



## Eda Arisoy

1996 yılında fotoğraf çekmeye başladı. Belgesel, sahne, portre fotoğrafçılığı gibi çalışmalarıyla insan konusundan uzaklaşmayan çeşitli fotoğraf projelerinde yer aldı. 2003 yılında, video ve kısa film alanında da çalışmaya başladı. 2004 yılında çektiği ilk kısa filmi “2 Duyu” 16. Uluslararası Ankara Film Festivali’nde gösterildi. Ankara Fotoğraf Sanatçıları Derneği (AFSAD) bünyesinde 2009-2017 yılları arasında kısa film seminer ve çalışma atölyeleri yürüttü. VideoArt projeleri ulusal ve uluslararası sergilerde yer almaktadır. Çok sayıda kısa film, tanıtım ve reklam filminde yönetmen ve görüntü yönetmenliği yaptı. 2023 yapımı “Saklı” adlı kısa filmi ulusal ve uluslararası festivallerden ödüller aldı, gösterim seçkilerine dahil edildi. 2024 yılında yeni kısa filmi “Kırmızı” festivallere katılmaya devam etmektedir, ayrıca 2024 yılında yönetmenliğini Deniz Zorlu ile yaptığı “Çıkıştan Sonra” adlı uzun metraj belgesel filmi tamamlanmıştır. Bağımsız projelerinin yanı sıra, Ankara Bilim Üniversitesi, Film Tasarımı ve Yönetimi Bölümü’nde Dr. Öğretim Üyesi olarak görev yapmaktadır. SineFilozofi dergisinde (Sinema ve felsefe hakemli dergi) 2020-2022 yılları arasında editörlük görevi yürüttü. Sinema alanında, yayınlanmış kitap bölümleri ve akademik makalelerinin yanı sıra 2022 yılında, “Türk Sinemasında Ses-İmaj” adlı bir kitabı basılmıştır.

She started taking photographs in 1996. She took part in various photography projects such as documentary, stage and portrait photography that did not move away from the human subject. In 2003, she started working in the field of video and short films. In 2004, her first short film “2 Duyu” was screened at the 16th International Ankara Film Festival. Between 2009-2017, she conducted short film seminars and workshops at the Ankara Photographic Artists Association (AFSAD). Her VideoArt projects are exhibited in national and international exhibitions. She worked as director and cinematographer in many short films, promotional and commercial films. Her 2023 short film “Saklı” received awards from national and international festivals and was included in screening selections. In 2024, her new short film “Kırmızı” continues to participate in festivals, and in 2024, her feature-length documentary film “Çıkıştan Sonra”, directed by Deniz Zorlu, was completed. In addition to her independent projects, she is a faculty member at Ankara Bilim University, Department of Film Design and Management. She was the editor of SineFilozofi (a peer-reviewed journal of cinema and philosophy) between 2020-2022. In addition to her published book chapters and academic articles in the field of cinema, a book titled “Türk Sinemasında Ses-İmaj” was published in 2022.



## Emma Astner Jansson

Emma Astner, Stockholm merkezli bir sanatçı ve organizatör. Sanatsal pratiği, toplumsal neyin oluşturduğuna dair bir ilgiye dayanıyor; çalışmalarında sürekli olarak temas kurmayı hedefliyor. Karşılaşmaların ve durumların gelişmesine zemin hazırlamak için çeşitli davet türlerini başlangıç noktası olarak kullanıyor; burada yabancılar, işleri ileriye taşıyan kilit oyuncular haline geliyor ve bu süreç, belgeleme ile kurgu arasındaki sınırdaki gerçeğe gerçekleşiyor. Emma, son yıllarda buluşmayı ve durumu malzeme olarak ele alarak ses, film, metin ve performans aracılığıyla bu alanları inceliyor. Astner'in küratöryel projeleri arasında, 2022 yılında Nils Gunnars ile birlikte başlattığı, sanatçılara yönelik hareketli görüntü forumu FetFilm yer alıyor. Oslo Ulusal Sanat Akademisi'nden Güzel Sanatlar Lisans (BFA) derecesi ve Piet Zwart Enstitüsü'nden Güzel Sanatlar Yüksek Lisans (MFA) derecesine sahiptir.

Emma Astner is an artist and organizer based in Stockholm. Her artistic practice is rooted in an interest in what constitutes the social, which is why she persistently seeks to create contact through her work. She uses various types of invitations as a starting point for encounters and situations to unfold, where strangers become key players driving the works forward, somewhere in the borderland between documentation and fiction. In recent years, she has explored the meeting and the situation as material through sound, film, text, and performance. Astner's curatorial projects include FetFilm, a forum for artist's moving image, which she initiated together with Nils Gunnars in 2022. She holds a BFA from Oslo National Academy of Arts and an MFA from the Piet Zwart Institute.



## Emrah Suat Onat

1977 yılında İzmir’de doğan Emrah Suat Onat Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Sinema Bölümünden 2000 Yılında bölüm birinciliği ile mezun oldu. Aynı kurumda 2005 yılında Yüksek Lisans eğitimini, 2012 yılında ise Doktora eğitimini tamamladı. 2014 yılında Yardımcı Doçent unvanına hak kazandı. Dokuz Eylül Üniversitesi’nden önce Çanakkale 18 Mart Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Sinema bölümünde görev aldı, Bahçeşehir Üniversitesi’nde Film and Television Undergraduate Programs altında Cinematography Dersini yürüttü. Halen Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Film Tasarımı ve Yönetmenliği Anasanat dalında görev yapıyor. Verdiği lisans dersleri arasında Kısa Film Tasarımı, Film Çözümleme, Film Yapım Yönetim Teknikleri ve Film Yapım Uygulama sayılabilir; lisansüstü eğitim düzeyinde Sinema ve Toplumsal Cinsiyet dersini ve Toplumbilimsel ve Estetik Açından Film Çözümlemesi dersini yürütüyor. Yurt içinde ve yurt dışında pek çok bilimsel etkinlikte bildirileri yayınlanmıştır. “Eleştiriye Giriş / Edebiyat-Sinema-Kültür” (Michael Ryan), “Film Çözümlemesine Giriş” (Michael Ryan ve Melissa Lenos) ve “Film Sanatı” (David Bordwell) adlı kitapların Türkçe çevirilerini gerçekleştirmiştir.

Emrah Suat Onat, born in 1977 in İzmir, graduated at the top of his class from the Cinema Department of Dokuz Eylül University, Faculty of Fine Arts, in 2000. He completed his Master’s degree at the same institution in 2005 and his PhD in 2012. In 2014, he earned the title of Assistant Professor. Before joining Dokuz Eylül University, he worked at Çanakkale 18 Mart University, Faculty of Fine Arts, Cinema Department, and taught the Cinematography course within the Film and Television Undergraduate Programs at Bahçeşehir University. Currently, he teaches at Dokuz Eylül University, Faculty of Fine Arts, in the Film Design and Directing Department.

Among the undergraduate courses he teaches are Short Film Design, Film Analysis, Film Production and Management Techniques, and Film Production Practice. At the graduate level, he teaches courses such as Cinema and Gender and Sociological and Aesthetic Approaches to Film Analysis. He has presented papers at numerous scientific events both nationally and internationally. He has translated several books into Turkish, including An Introduction to Criticism: Literature, Film, Culture (Michael Ryan), An Introduction to Film Analysis (Michael Ryan and Melissa Lenos), and Film Art (David Bordwell).



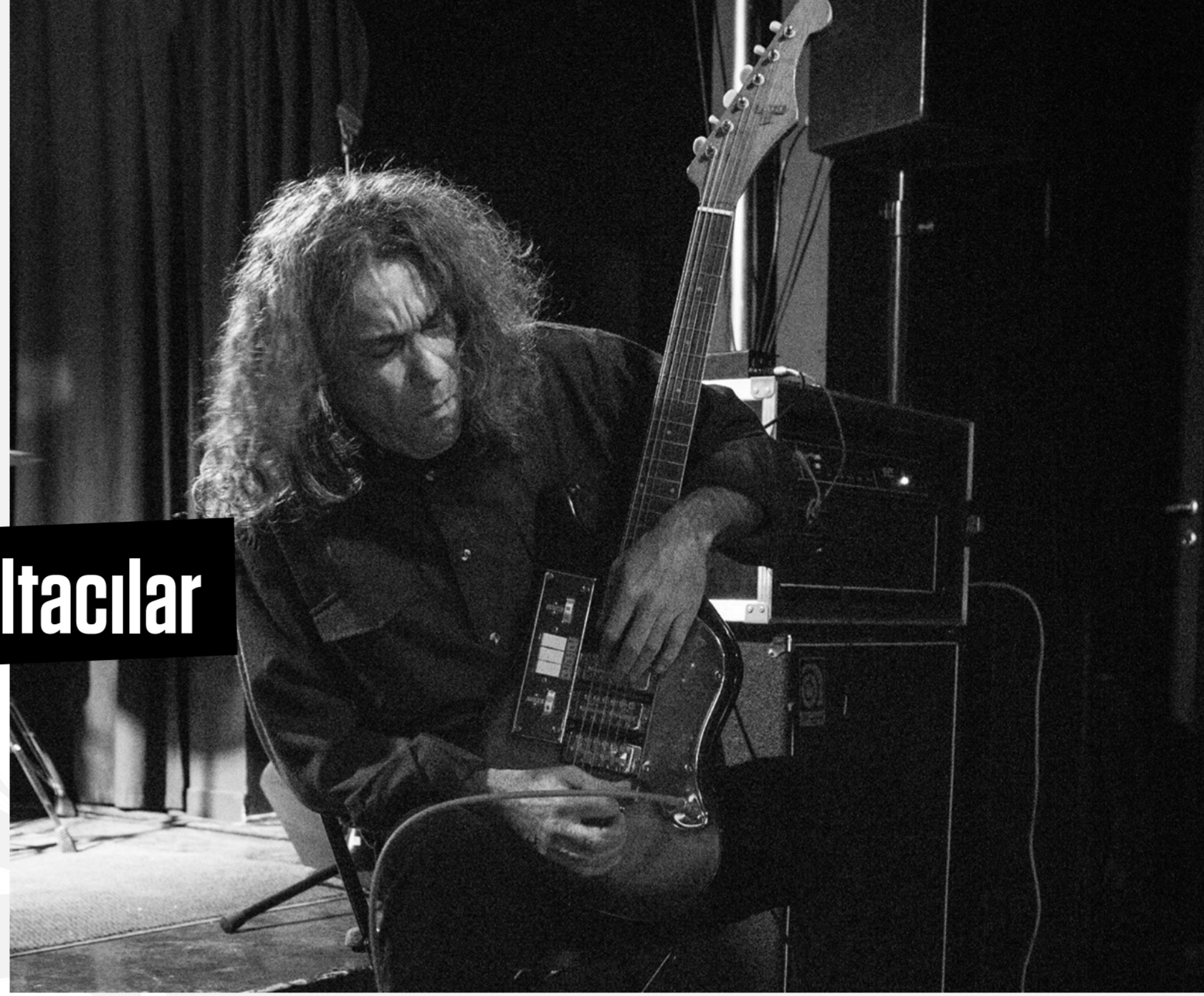


## Emre Yalgın

Emre Yalgın, lisans eğitimini ODTÜ Felsefe bölümünde tamamladı ve yüksek lisans eğitimini Bilkent Grafik Tasarım bölümünde gerçekleştirdi. Eğitimini tamamladıktan sonra film endüstrisinde çalışmaya başladı. 2008’de belgesel “Pembe Gri” isimli belgesel filmi çekti ve ödüller aldı. Ardından, Selanik Film Festivali’nin Balkan Fonu desteği alan “Teslimiyet” isimli uzun metrajlı filmi yönetti. Film, çeşitli ulusal ve uluslararası film festivallerinde gösterildi ve ödüller kazandı. İkinci uzun metrajlı filmi “Yol Ayrımı”nı 2013’te yönetti. 2015’te Tünel Film kurdu ve 2016’da suç-aksiyon türündeki “Emanet” isimli filmin yapımcılığını ve yönetmenliğini yapıp ülke genelinde vizyona soktu. 2020’de fantastik romanı “Kan ve Hilal”, Artemis Yayınları tarafından yayımlandı. 2021’de Dünya Sağlık Örgütü’nde iletişim danışmanı olarak çalıştı. Bilkent Üniversitesi İletişim Tasarımı bölümünde sinema üzerine dersler verdi. Halen Tünel Filmde yapımcı ve yönetmen olarak, belgesel ve uzun metrajlı filmler üretmektedir.

Emre Yalgın received his bachelor’s degree in Philosophy from METU and his master’s degree in Graphic Design from Bilkent. After completing his education, he started working in the film industry. In 2008, he made the documentary “Pembe Gri”, which received awards. He then directed the feature film “Teslimiyet”, which was supported by the Balkan Fund of the Thessaloniki Film Festival. The film was screened at various national and international film festivals and won awards. He directed his second feature film “Yol Ayrımı” in 2013. In 2015, he founded Tünel Film and in 2016 he produced and directed the crime-action film Emanet, which was released nationwide. In 2020, his fantasy novel “Kan ve Hilal” was published by Artemis Publishing. In 2021, he worked as a communication consultant at the World Health Organization. He gave lectures on cinema at Bilkent University Communication Design Department. He is currently working as a producer and director at Tünel Film, producing documentaries and feature films.

## Gürkan Baltacılar



1956 yılında İzmir’de doğdu. 1971 yılından beri müzik yapıyor.

He was born in 1956. He has been in music since 1971. He still lives in İzmir.



## Levent Oktay



1973 yılında İzmir’de doğdu. Fotokopter isimli kendi şirketinde prodüksiyon ve post prodüksiyon üzerine çalışıyor.

He was born in 1973. He works on production and post-production in his own company which is Fotokopter.



## Lisa Forslund

Lisa Forslund, HDK Valand'dan sinematik kompozisyon alanında lisans ve Kraliyet Sanat Enstitüsü'nden güzel sanatlar alanında yüksek lisans derecesine sahip bir yönetmendir. Çalışmaları genellikle aşk ve ilişkilerin daha karmaşık ve bazen yıkıcı yönlerini araştırıyor. Görsel hikâye anlatımı yoluyla, bu temaları duygusal olarak yankı uyandıran bir şekilde ele alan filmler yaratıyor.

Lisa Forslund is a director with a bachelor's degree in cinematic composure from HDK Valand and a master's degree in fine arts from the Royal Institute of Arts. Her work often explores the more complex and sometimes destructive aspects of love and relationships. Through visual storytelling, she creates films that engage with these themes in an emotionally resonant way.



## Nils Gunnars

Nils Gunnars (1992, Stockholm), 2019 yılında Umeå Üniversitesi'nde Güzel Sanatlar eğitimini tamamladı. O zamandan beri kendi sanatsal pratiğini geliştirip sergilemenin yanı sıra diğer sanatçılar ve müzisyenlerle animasyon alanında çalışıyor. Düşündürücü durumlar ve duygusal sanal karşılaşmalar yaratmak için dijital ortamları ve karakterleri kullanıyor. Animasyon bir figüre vurulduğunda nasıl tepki veririz? Ahşap dokulu soyut bir dijital form heyecan uyandırabilir mi? Nils Gunnars'ın sanatı dijital animasyon ve 3D'ye dayanıyor. Bu araçları duyguların deneyimlenmesini teşvik eden hikâyeler anlatabileceği mekanlar ve durumlar yaratmak için kullanıyor. Filmleri genellikle parçalı ve soyut olup çok sayıda anlatı ve izlenim sunar; anlaşılacak yerine hissedilmek içindir. Hem yapıyı hem de olay örgüsünü nispeten açık bırakarak izleyicinin eserler etrafında kendi hikâyesini yaratma fırsatına sahip olmasını istiyor. Gündelik döngüler ve ahlaki temalar, parmakla işaret edilmeden fakat yine de düşünmeye teşvik edecek şekilde ele alınıyor. Estetik unsurlar genellikle rahatsız edici veya erotik olana doğru eğilerek ve bazen komedi dokunuşlarıyla, renk, biçim ve içeriğin abartılı absürtlüğüne yönelir. Nils, dijital araçları kullanarak analog insanların dijital varlıkların duygularını hissetmelerini ve böylece kendi duygularını daha iyi anlamalarını amaçlıyor. Nils Gunnars, Stockholm'de yaşıyor ve çalışıyor.

Nils Gunnars (1992, Stockholm) finished his studies in Fine art at Umeå university 2019. Since then he's been developing and showing his own artistic practice as well as working for other artists and musicians with animation. He's using digital environments and characters to create thought-provoking situations and emotional virtual encounters. How do we react if an animated figure is hit? Can an abstract digital form with wood texture arouse excitement? Nils Gunnars art is rooted in digital animation and 3D. He uses this tool to create spaces and situations where he can tell stories that encourage the experience of emotions. The films are often fragmentary and abstract, with a multitude of narratives and impressions meant to be felt rather than understood. He wants to give the viewer the opportunity to create their own story around the works, leaving both the structure and plot relatively open. Everyday cycles and moral themes are treated in a way that does not point fingers but still encourages reflection. Aesthetic elements play a significant role, leaning towards the unsettling or erotic, often with a comedic touch where color, form, and content veer towards extravagant absurdity. Using digital means, Nils aim to make analog people feel the emotions of digital beings to understand their own. Nils Gunnars lives and work in Stockholm(SE)

## Raşel Maseri



İzmir doğumlu Raşel Maseri, E.Ü. Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema -TV bölümünü bitirdi, çeşitli belgesel ve kısa filmler yaptı. Tiyatro oyunları, çocuk kitapları ve romanları vardır. Romanları, “Köpekbalıklarının Kayıp Şarkıları”(2018) Delidolu Yayınları, “Kırık Şehir” (2020), “Küt Oynayan Kadınlar” (2021) ve “Meskûn Zaman” (2022) ise Alfa Yayınları tarafından basılmıştır. Yeni romanı “Elza Niyego’nun Cenaze Alayı”2024 yılı içinde Alfa Yayınları’ndan ve yeni çocuk kitabı “Dedektif Şerife Gölgelelerin Peşinde” Dinozor Yayınları tarafından basılacak. Türkiye’de üç, Hollanda’da iki dilli basılan “Pen Parkta” isimli bir “direniş masalı” bulunmaktadır ve İletişim Yayınları’ndan çıkan “Türkiye’de Yahudi Olmak: Bir Deneyim Sözlüğü” kitabının editörlerinden biridir.

Raşel Maseri, born in Izmir, graduated from Ege University’s Faculty of Fine Arts, Cinema-TV Department. She has created various documentaries and short films. In addition, she has written plays, children’s books, and novels. Her novels include “Köpekbalıklarının Kayıp Şarkıları” published by “Delidolu Publishing” (2018), “Kırık Şehir” (2020), “Küt Oynayan Kadınlar” (2021), and “Meskûn Zaman” (2022), which were published by Alfa Publishing. Her new novel, “Elza Niyego’nun Cenaze Alayı” will be published by Alfa Publishing in 2024, and her new children’s book, “Dedektif Şerife Gölgelelerin Peşinde” will be released by Dinozor Publishing. She has also written a “tale of resistance” titled “Pen Parkta” published in two languages in Turkey and the Netherlands, and is one of the editors of the book “Türkiye’de Yahudi Olmak: Bir Deneyim Sözlüğü” published by İletişim Publishing.



## Sevin Yaman

Lisans eğitimini Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Film Tasarımı Bölümü Yönetmenlik Anasanat Dalı'nda aldı. Yüksek lisansını, Kadir Has Üniversitesi Sinema ve Televizyon bölümünde burslu olarak tamamladı. Çeşitli uzun metraj ve dizilerde kurgu asistanı ve tretman yazarı olarak çalıştı. Burslu olarak University of London, University of Pennsylvania ve The University of New South Wales'den sinema ve medya alanında sertifika almaya hak kazandı. "BEN SEN O BİZ SİZ ONLAR" (2023) kısa filmi, Sinema Yazarı Hayri Çölaşan'ın 2023 Yılı Film Festivalleri Değerlendirmesi raporuna göre, Türkiye'de üretilen filmler arasında En Çok Ödül Alan Deneysel Kısa Film olmuştur. Yönetmen, Dokuz Eylül Üniversitesi Film Tasarım Bölümü'nde doktora eğitimine ve kısa film çalışmalarına devam etmektedir.

Sevin Yaman graduated from Dokuz Eylul University (Turkey), Department of Film Design, with a focus on directing. She received her MA degree from Kadir Has University, Cinema and Television Department. Yaman worked as an editing assistant and treatment writer in various feature films and TV series. She has cinema and media certificates from the University of London, University of Pennsylvania and The University of New South Wales. According to Cinema Writer Hayri Çölaşan's 2023 Film Festivals Evaluation report, her short film "I YOU HE/SHE WE YOU THEY" (2023) was the Most Award Winning Experimental Short Film among the films produced in Turkey. Currently, she pursues doctoral studies at Dokuz Eylül University, Department of Film Design and making short films.



## Sibel Tekin

Sibel Tekin, 1999'da Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi Halkla İlişkiler ve Tanıtım Bölümü'nden mezun oldu. TRT Ankara Televizyonu Belgesel Programlar Müdürlüğünde birçok belgeselde Yapım-Yönetim Asistanı olarak çalıştı, montaj eğitimi sonrası ise TRT Ankara Televizyonu Montaj servisinde görev aldı. 2007'den itibaren Hacettepe Üniversitesi, Radyo Televizyon ve Sinema Bölümünde Prodüksiyon Atölyesi'nde öğretim görevlisi olarak çalışmakta. Çalışma alanları kurgu, belgesel sinema ve video aktivizm. Ayrıca Seyri Sokak Video Eylem Kolektifi'nin bir parçası.

Sibel Tekin graduated from Ankara University, Faculty of Communication, Department of Public Relations and Publicity in 1999. She worked as a Production-Management Assistant in many documentaries at TRT Ankara Television Documentary Programs Directorate, and after her montage training, she worked in TRT Ankara Television Montage Service. Since 2007, she has been working as a lecturer at Hacettepe University, Department of Radio, Television and Cinema, Production Workshop. Her fields of study are editing, documentary cinema and video activism. She is also a part of Seyri Sokak Video Action Collective.



## Öykü Yılmaz



Öykü Yılmaz, 1980 yılında Ankara’da doğdu. Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Radyo ve Televizyon Bölümü’nden mezun oldu. TRT Belgesel’de yayınlanan “Son Toplayıcılar” ve “Anadolu’da Yaşam” belgesellerinin senaristliğini yaptı. “Hayata Beş Kala” ve “Acemi Anneler” dizilerinin senaryo ekibinde yer aldı. TRT HABER’de “Dünyayı İnşa Edenler” programında senarist, “Yakın Koruma” programında editör olarak çalıştı. Günümüzde belgesel, film ve dizi senaryoları üretmeye devam etmekte, gölge yazar olarak çeşitli kurum ve kuruluşlar için kitap yazmaktadır.

Öykü Yılmaz was born in Ankara in 1980. She graduated from Cyprus International University, Department of Radio and Television. She was the scriptwriter of the documentaries “Son Toplayıcılar” and “Anadolu’da Yaşam” broadcast on TRT Documentary. She took part in the script team of the series “Hayata Beş Kala” and “Acemi Anneler”. She worked as a scriptwriter in the “Dünyayı İnşa Edenler” program and as an editor in the “Yakın Koruma” program on TRT NEWS. Today, she continues to produce documentary, film and series scripts and writes books for various institutions and organizations as a ghostwriter.



## Ufuk Tambaş

DEÜ Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema Televizyon Bölümü'nden 2006 yılında mezun oldu. 1999 yılından bu yana çeşitli kısa ve uzun metraj filmlerde çalıştı. 2006 yılından beri toplum, kültür, doğa ve arkeoloji üzerine belgeseller çekiyor. 2013 yılından beri Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Film Tasarım Bölümü'nde öğretim görevlisi olarak çalışıyor. 2019 yılından beri İzmir Uluslararası Mülteci Film Festivali'nin direktörlüğünü yapıyor.

He graduated from the DEU Faculty of Fine Arts, Department of Cinema and Television in 2006. Since 1999, he has worked in various short and feature films. Since 2006, he has been making documentaries on society, culture, nature and archaeology. Since 2013, he has been working as a lecturer at Dokuz Eylül University Faculty of Fine Arts, Department of Editing, Sound and Cinematography. Since 2019, he has been the director of Izmir International Refugee Film Festival.



## Zehra Cerrahoğlu

2014 yılında Doktora eğitimini tamamladığı Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Film Tasarımı Bölümü'nde Doktor Öğretim Üyesi olarak görev yapmakta; sinemada üslup ve temsil konuları ile film projelendirme ve film yapımı alanlarında dersler vermektedir. St Andrews Üniversitesi, Film Çalışmaları Bölümü'nde misafir doktora araştırmacısı (2011, İskoçya) ve Stockholm Üniversitesi, Medya Araştırmaları bölümünde misafir araştırmacı (2021, İsveç) olarak bulunmuştur. Yönetmen üslupları, 1990 sonrası Türkiye Sineması, sinemada temsil, film yapım stratejileri, Avrupa ortak yapımları ve Avrupa film politikaları çalışma alanları arasındadır.

She currently works as an assistant professor at Dokuz Eylül University, Fine Arts Faculty, Department of Film Design, where she completed her PhD in 2014. She was a visiting PhD researcher in University of St Andrews, Scotland (in Department of Film Studies, 2011) and a visiting researcher in Stockholm University, Sweden (in Department of Media Studies, 2021). She teaches courses on film and style, film projects and pre-production and producing in cinema. Director's style, Turkish Cinema after the 1990s, representation in film, film production strategies, European co-productions and European film policies are among her research interests.

[www.2yakakisafilmfestivali.com](http://www.2yakakisafilmfestivali.com)